
	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023	
		Rev. 07	Pagina /Page 1 di 51

REGOLAMENTO
PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL
PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE PND / CND
REGULATION
FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF
NDT PERSONNEL

07	Revisione generale <i>General review</i>	29/06/2023	RT	RQ
06	Aggiornamento UNI EN ISO 9712:2022 e traduzione in inglese* <i>UNI EN ISO 9712:2022 upgrade and English translation*</i>	23/03/2023	RT	RQ
05	Modifica punti 3.1 e 3.4 <i>Modification of points 3.1 and 3.4</i>	22/11/2021	RT	RQ
04	Modifica della sede di DEKRA <i>Change of DEKRA headquarters</i>	30/04/2019	RT	RQ
03	Revisione generale <i>General review</i>	27/04/2018	RT	RQ
02	Revisione <i>Revision</i>	03/02/2014	DT	AU
01	Aggiunta Dir. 97/23 CE <i>Dir 97/23 CE added</i>	29/05/2013	DT	AU
00	Prima emissione <i>First issue</i>	21/01/2013	DT	AU
Rev. Rev.	Descrizione Description	Data Date	Elaborato Processed	Verificato e approvato Verified and approved

*Il presente regolamento è redatto in lingua italiana ed inglese, In caso di contenzioso, il testo italiano è l'unico che farà fede.
 *This regulation is drawn up in Italian and English. In the event of a dispute, the Italian text is the only one that will be authentic.

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023
		Rev. 07 Pagina /Page 2 di 51

SCOPO / Scope

Il presente Regolamento stabilisce i principi, i criteri e le procedure per la gestione delle attività relative alla certificazione ed al successivo mantenimento della stessa per i livelli 1 2 e 3 per il Personale addetto alle Prove Non Distruttive in campo industriale per i seguenti metodi:

This Regulation establishes the principles, criteria and procedures for the management of activities relating to certification and its subsequent maintenance for levels 1, 2 and 3 for the personnel who perform industrial non-destructive testing in the following methods:

- | | |
|---|--|
| ▪ Radiografia / <i>Radiographic testing</i> | RT |
| ▪ Ultrasuoni / <i>Ultrasonic testing</i> | UT |
| ▪ Particelle magnetiche / <i>Magnetic testing</i> | MT |
| ▪ Liquidi Penetranti / <i>Penetrant testing</i> | PT |
| ▪ Correnti Indotte / <i>Eddy current testing</i> | ET |
| ▪ Rivelazione di Fughe / <i>Leak testing</i> | LT (escluse le prove di pressione idraulica)
<i>(hydraulic pressure tests excluded)</i> |
| ▪ Esame Visivo / <i>Visual testing</i> | VT |
| ▪ Emissione Acustica / <i>Acoustic emission testing</i> | AT |
| ▪ Termografia / <i>Thermographic testing</i> | TT |
| ▪ Estensimetria / <i>Strain gauge testing</i> | ST |

Il termine "industriale" implica l'esclusione delle applicazioni nel campo della medicina. Il sistema di certificazione è conforme alle prescrizioni delle norme citate al punto 2.

The term "industrial" implies the exclusion of applications in the field of medicine. The certification system complies with the requirements of the standards mentioned in point 2.

1. RIFERIMENTI (REFERENCES)

UNI CEI EN ISO/IEC 17020, Paragrafo 7.1 "Metodi e Procedure di Ispezione".
Paragraph 7.1 "Inspection Methods and Procedures".

UNI EN ISO 9712:2022 – Prove non distruttive - Qualificazione e Certificazione del Personale addetto alle Prove Non Distruttive / *Non-destructive testing Qualification and Certification of NDT Personnel*

UNI CEI EN ISO/IEC 17024 – Requisiti generali per organismi che eseguono la certificazione di persone
General requirements for bodies operating certification of persons

1.2 Termini e definizioni (Terms and definitions)
Qualificazione: dimostrazione dell'istruzione, formazione ed esperienza lavorativa


Qualification: *Demonstrated education, training, and work experience*

Organismo di certificazione: organismo che gestisce le procedure di certificazione in conformità ai requisiti specifici
Certification body: *body that administers procedure for certification according to specified requirements*

Ciclo di certificazione: periodo massimo di tempo permesso dalla data della certificazione alla data della ricertificazione, incluso il periodo del rinnovo.

Certification cycle: *maximum period of time permitted from the date of certification to the date of recertification inclusive of the renewal period*

Processo di certificazione: attività mediante le quali un organismo di certificazione determina che una persona soddisfa i requisiti di certificazione, compresa la domanda, la valutazione, la decisione sulla certificazione, il rinnovo, la ricertificazione e l'uso di certificati e loghi/marchi.

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023	
		Rev. 07	Pagina /Page 3 di 51

Certification process: activities by which a certification body determines that a person fulfils certification requirements, including application, assessment, decision on certification, renewal, recertification and use of certificates and logos/marks

Istruzione superiore: apprendimento formale che si verifica dopo il completamento dell'istruzione secondaria nel campo dell'ingegneria o delle scienze. Nota: si intende la piena equipollenza ad un titolo di laurea triennale.

Higher education: formal learning that occurs after completion of secondary education in the field of engineering or science. Note: it means full equivalence to a three-year degree.

Processo psicometrico: processo statistico per verificare che gli esami siano imparziali, affidabili e discriminino tra un individuo competente e non competente.

Nota: DEKRA Testing and certification effettua tale rivalutazione dello schema di certificazione in accordo con le procedure interne del sistema qualità, in accordo ai requisiti della ISO/IEC 17024.

Psychometric process: statistical process to verify examinations are fair, reliable and discriminate between a competent and non-competent individual

Note: DEKRA Testing and certification carries out this re-evaluation of the certification scheme in accordance with the internal procedures of the quality system, according to the requirements of ISO/IEC 17024.

Persona che fornisce referenza (Referee): individuo che attesta la validità dell'esperienza industriale del candidato.

Referee: individual that attests the validity of the candidate's industrial experience

Assistente: personale che coadiuva l'esaminatore nello svolgimento delle attività, approvato da DEKRA Testing and Certification

Assistant: personnel who assist the examiner in carrying out the activities, approved by DEKRA Testing and Certification

Centro di esame: centro approvato dall'Organismo di certificazione, dove si svolgono gli esami.

Examination centre: center approved by the certification body, where the examinations are carried out

Esaminatore: persona competente a condurre e registrare un esame, dove l'esame richiede un giudizio professionale.

Examiner: person competent to conduct and score an examination, where the examination requires professional judgement

Certificato: documento sotto forma di lettera, tesserino o altro mezzo (per esempio certificato digitale), rilasciato da un organismo di certificazione, secondo i requisiti della norma, indicante che la persona indicata ha soddisfatto i requisiti di certificazione.

Certificate: document in the form of a letter, card or other medium (e.g. digital certificate), issued by a certification body under the provisions of the standard, indicating that the named person has satisfied the certification requirements.

Candidato: richiedente che ha soddisfatto i prerequisiti specifici ed è stato ammesso al processo di certificazione.

Candidate: applicant who has satisfied pre-requirements and has admitted to the certification process.


Datore di lavoro: persona giuridica presso la quale il candidato è assunto.

Employer: legal entity by whom the candidate is employed

Autorizzazione ad operare: dichiarazione scritta rilasciata dal datore di lavoro, basata sull'ambito della certificazione, che autorizza l'individuo a svolgere compiti specifici.

Operating authorization: written statement issued by the employer, based upon the scope of certification, authorizing the individual to carry out specified tasks

Metodo PND: disciplina che applica un principio fisico nelle prove non distruttive

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023	
		Rev. 07	Pagina /Page 4 di 51

NDT method: discipline applying a physical principle in non-destructive testing.

Tecnica PND: modo specifico di utilizzare un metodo PND

NDT technique: specific way of utilizing an NDT method

Procedura PND: descrizione scritta di tutti i parametri essenziali e delle precauzioni da applicare quando si effettuano prove non distruttive sui prodotti in conformità con gli standard, i codici o le specifiche

NDT procedure: written description of all essential parameters and precautions to be applied when non-destructively testing products in accordance with standard(s), code(s) or specification(s)

Istruzione PND: descrizione scritta dei passi precisi da seguire in occasione di un controllo in base a una norma, un codice una specifica stabiliti o una procedura PND.

NDT instruction: written description of the precise steps to be followed in testing to an established standard, code, specification or NDT procedure.

Specifica: documento che stabilisce i requisiti.

Specification: document stating requirements.

Settore: settore di un'industria o di una tecnologia in cui sono attuate particolari modalità di controllo non distruttivo che richiedono conoscenza, abilità, attrezzature o un addestramento specifico relative a un prodotto. Un settore può essere interpretato come un prodotto (prodotti saldati, getti.) o come un'industria. Vedere allegato A della norma

Sector: section of industry or technology where specialized NDT practices are used, requiring specific product-related knowledge, skill, equipment or training.

Note 1 to entry: A sector can be interpreted to mean a product (welded products, castings) or an industry. See Annex A of the standard.

Domanda di esame a risposta multipla: formulazione di una domanda che da' origine a potenziali risposte, una delle quali è corretta, mentre le restanti sono scorrette o incomplete.

Multiple choice examination question: wording of a question giving rise to potential replies, only one of which is correct, while the remaining being incorrect or incomplete.

Esame: Meccanismo che fa parte della valutazione che misura la competenza di un candidato con uno o più mezzi

Examination: mechanism that is part of the assessment which measures a candidate's competence by one or more means

Esame generale: esame scritto, al Livello 1 o Livello 2, riguardante i principi di un metodo PND


General examination element: written examination at Level 1 or Level 2, concerned with the principles of an NDT method.

Esame specifico: esame scritto di Livello 1 o Livello 2, riguardante le tecniche di controllo applicate a uno o più particolari settori, la conoscenza del(i) prodotto(i) da sottoporre a prova, nonché delle norme, delle specifiche, dei procedimenti e dei criteri di accettazione.

Specific examination element: written examination, at Level 1 or Level 2, concerned with testing techniques applied in a particular sector(s), including knowledge of the product(s) tested and of codes, standards, specifications, procedures and acceptance criteria

Esame pratico: valutazione delle abilità pratica in cui il candidato dimostra familiarità e capacità di svolgere la prova.

Practical examination element: assessment of practical skill, in which the candidate demonstrates familiarity with and the ability to perform, the test

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023	
		Rev. 07	Pagina /Page 5 di 51

Esame base (Livelli 3): esame scritto in cui il candidato dimostra le conoscenze sulla scienza dei materiali e le tecnologie di processo inerenti e le tipologie di discontinuità, il sistema di certificazione e qualificazione e le conoscenze di base dei PND, come richiesto per il Livello 2

Basic examination element (Level 3): *written examination, which demonstrates the candidate's knowledge of the materials science and process technology and types of discontinuities, the specific qualification and certification system, and the basic principles of NDT methods as required for Level 2*

Esame metodo (livelli 3): esame in cui il candidato dimostra le conoscenze generali e specifiche sul principio del metodo NDT e la capacità di scrivere una procedura sul metodo NDT in esame nel settore industriale di prodotto per il quale si richiede la certificazione

Main method examination element (3 levels):

written examination, which demonstrates the candidate's general and specific knowledge, and the ability to write NDT procedures for the NDT method as applied in the industrial or product sector(s) for which certification is sought

Esperienza industriale nelle PND: esperienza lavorativa eseguita sotto supervisione, nel metodo e settore applicabile, che conduce all'abilità e alle conoscenze richieste per soddisfare le condizioni di qualificazione.

Industrial Experience: *work activities performed under supervision, in the NDT method in the sector concerned, needed to acquire the skill and knowledge to fulfill the provisions of qualification.*

Interruzione significativa: assenza o cambio di attività lavorativa che impedisce all'individuo certificato di svolgere le mansioni corrispondenti al suo livello nel metodo e nel/i settore/i per i quali ha ottenuto la certificazione, per:

- a) un periodo continuativo superiore a un anno;
- b) due o più periodi per un tempo totale superiore a due anni.

Nota 1: nel calcolo dell'interruzione non si tiene conto di ferie legali o periodi di malattia o corsi di formazione inferiori a 30 giorni,

Significant interruption: *absence or change of work activity, which prevents the certified individual from practising the duties corresponding to the level in the method and sector (s) within the certified scope, for either a continuous period in excess of one year or two or more periods for a total time exceeding two years.*

Note 1 to entry: Legal holidays or periods of sickness or training courses of less than 30 days are not taken into account when calculating the interruption.

2. DESCRIZIONE ATTIVITA' (DESCRIPTION OF ACTIVITIES)

L'attività di certificazione di DEKRA Testing and Certification, di seguito abbreviata con "DEKRA", è in accordo alla norma UNI EN ISO 9712, alla Direttiva Europea 2014/68/UE Allegato I, punto 3.1.3, e UNI CEI EN ISO 17024.

DEKRA dispone delle risorse necessarie per svolgere gli esami di personale di tutti i livelli. Gli atti relativi alla certificazione in genere sono svolti da DEKRA in maniera non discriminatoria e con garanzia di riservatezza verso terzi.

Il certificato DEKRA identifica univocamente la persona, il metodo con cui la stessa è esperta, il livello e gli eventuali settori.


Il certificato viene accordato solo se il richiedente possiede i requisiti prescritti dal presente Regolamento.

Il datore di lavoro, che non deve essere direttamente coinvolto nella procedura di certificazione, ha il compito di presentare il candidato a DEKRA documentando la validità delle informazioni riguardanti la formazione scolastica, l'addestramento e l'esperienza richiesta. Per il personale già certificato è responsabile del rilascio dell'autorizzazione ad operare, della verifica annuale dell'acutezza visiva e della continuità operativa nell'applicazione del metodo.

Se il candidato è un lavoratore autonomo, deve assumersi tutte le responsabilità definite per il datore di lavoro.

La concessione ed il mantenimento della certificazione da parte di DEKRA sono subordinati al pagamento di quanto specificato nell'apposito tariffario.

The certification activity of DEKRA, later on abbreviated to "DEKRA" is in accordance with the UNI EN ISO 9712 standard, the European Directive 2014/68 / EU Annex I, point 3.1.3 and UNI CEI EN ISO 17024.

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023	
		Rev. 07	Pagina /Page 6 di 51

DEKRA has the necessary resources to carry out the exams of personnel of all levels. The acts relating to certification are generally carried out by DEKRA in a non-discriminatory manner and with a guarantee of confidentiality towards third parties.

The DEKRA certificate uniquely identifies the person, the method with which he is an expert, the level and any sectors.

The certificate is granted only if the applicant possesses the requisites prescribed by these Regulations.

The employer, who does not have to be directly involved in the certification procedure, has the task of introducing the candidate to DEKRA by documenting the validity of the information regarding the education, training and experience required. For already certified personnel, it is responsible for issuing the authorization to operate, for the annual verification of visual acuity and for operational continuity in the application of the method.

If the candidate is self-employed, he must assume all the responsibilities defined for the employer.

The granting and maintenance of certification by DEKRA are subject to payment of what is specified in the specific tariff.

3. LIVELLI DI COMPETENZA (LEVEL OF COMPETENCE)

Secondo la normativa di riferimento UNI EN ISO 9712 e UNI CEI EN ISO 17024, una persona può essere certificata in uno dei tre seguenti livelli di competenza.

According to the reference standard UNI EN ISO 9712 and UNI CEI EN ISO 17024, a person can be certified in one of the following three levels of competence.

Livello 1 (Level 1)

Una persona certificata di livello 1 in uno o più settori industriali di un determinato metodo di Prova Non Distruttiva è qualificata ad effettuare operazioni nel metodo certificato in base a istruzioni scritte e sotto il controllo di personale di livello 2 o di livello 3. Deve essere in grado di:

- a) regolare l'apparecchiatura;
- b) eseguire le prove;
- c) registrare e classificare i risultati in relazione a criteri scritti;
- d) stendere un resoconto sui risultati.

Una persona certificata di livello 1 non deve essere responsabile della scelta del metodo di prova o della tecnica usata, né per l'interpretazione dei risultati di prova.

An individual certified to level 1 in one or more industrial sectors of a given Non Destructive Testing method is qualified to carry out operations in the certified method based on written instructions and under the supervision of level 2 or level 3 personnel. degree of:

- a) *set up NDT equipment;*
- b) *perform the tests;*
- c) *record and classify results of the tests according to written criteria;*
- d) *report the results.*


Level 1 certified personnel shall neither be responsible for the choice of test method or technique to be used, nor for the interpretation of test results.

Livello 2 (Level 2)

Una persona certificata di livello 2 in uno o più settori industriali di un determinato metodo di Prova Non Distruttiva è qualificata per eseguire e condurre prove nel metodo certificato secondo procedure stabilite.

Deve essere in grado di:

- a) scegliere la tecnica per il metodo di prova da utilizzare;
- b) definire i limiti di applicazione del metodo di prova
- c) comprendere le norme e le specifiche PND e tradurle in istruzioni pratiche di prova adattate alle condizioni reali di lavoro;

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023	
		<i>Rev. 07</i>	<i>Pagina /Page 7 di 51</i>

- d) regolare e tarare le apparecchiature;
- e) effettuare e sorvegliare le prove;
- f) interpretare e valutare i risultati in funzione delle norme, dei codici o delle specifiche da rispettare;
- g) svolgere e sorvegliare tutti gli incarichi al livello 2 o inferiore;
- h) addestrare o guidare il personale di livello 2 o inferiore;
- i) organizzare i risultati di una Prova Non Distruttiva e redigere il relativo rapporto.

A level 2 certified person in one or more industrial sectors of a given Non Destructive Testing method is qualified to perform and conduct tests in the certified method according to established procedures.

You must be able to:

- a) *select the NDT technique for the testing method to be used;*
- b) *specify the limitations of application of the testing method;*
- c) *understand PND standards and specifications and translate them into practical test instructions adapted to actual working conditions;*
- d) *set up and verify equipment settings;*
- e) *perform and supervise tests;*
- f) *interpret and evaluate the results according to the standards, codes or specifications to be respected;*
- g) *carry out and supervise all the duties of a level 1;*
- h) *train or guide level 1 personnel;*
- i) *organize the results of a Non-Destructive Test and draw up the related report.*

Livello 3 (Level 3)

Una persona certificata di livello 3 in uno o più settori industriali di un determinato metodo di Prova Non Distruttiva è qualificata per eseguire e dirigere attività nel metodo certificato.

Deve essere in grado di:

- a) assumersi la responsabilità di un laboratorio di prova o di un centro d'esame e del relativo personale;
- b) stabilire e convalidare istruzioni e procedure;
- c) interpretare norme, codici, specifiche e procedure;
- d) stabilire i particolari metodi di prova, le procedure e le istruzioni PND da utilizzare;
- e) eseguire e sovrintendere a tutti gli incarichi a personale NDT di tutti i livelli.

Deve dimostrare:

- a) la competenza per valutare ed interpretare i risultati in relazione alle norme, ai codici ed alle specifiche esistenti;
- b) una sufficiente conoscenza pratica dei materiali, della fabbricazione e della tecnologia dei vari prodotti interessati al fine di poter scegliere i metodi e stabilire le tecniche e collaborare alla definizione di criteri di accettazione quando non ne esistano
- c) Una conoscenza plurisetoriale;
- d) Una conoscenza generale di tutti i metodi;
- e) Una capacità di guidare il personale di livello inferiore al terzo.

Il personale di livello 3 può, se autorizzato dall'Organismo di Certificazione, dirigere e sovrintendere ad esami di qualificazione per conto di quest'ultimo.


A level 3 certified person in one or more industry sectors of a given Non Destructive Testing method is qualified to perform and direct activities in the certified method.

He must be able to:

- a) *take responsibility for a test laboratory or examination center and its staff;*

DEKRA Testing and Certification S.r.l. – Tutti i diritti sono riservati. / *All rights reserved.*

La riproduzione o distribuzione di questi documenti, l'uso o diffusione dei suoi contenuti parziali/totali è proibita senza autorizzazione scritta della società stessa.
The reproduction or distribution of these documents, the use or dissemination of its partial / total contents is prohibited without the written authorization of the company itself.

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023	
		Rev. 07	Pagina /Page 8 di 51

- b) *establish and validate instructions and procedures;*
- c) *interpreting standards, codes, specifications and procedures;*
- d) *establish the particular test methods, procedures and PND instructions to be used;*
- e) *carry out and supervise all the tasks of NDT personnel at all levels*

He must prove:

- a) *the competence to evaluate and interpret the results in relation to existing standards, codes and specifications;*
- b) *a sufficient practical knowledge of the materials, manufacture and technology of the various products concerned in order to be able to choose the methods and establish the techniques and collaborate in the definition of acceptance criteria when none exist*
- c) *A multi-sectoral knowledge;*
- d) *A general knowledge of all methods;*
- e) *An ability to lead sub-third level personnel.*

Level 3 personnel can, if authorized by the Certification Body, direct and supervise qualification exams on behalf of the latter.

3.1 METODI E SETTORI INDUSTRIALI (METHODS AND INDUSTRIAL SECTORS)

I metodi di prova presi attualmente in considerazione da DEKRA e i relativi settori industriali, ai fini della certificazione del personale di livello 1, 2 e 3 sono indicati nel prospetto A.


A scelta del candidato, la certificazione al livello 1 o 2 o 3 può essere plurisettoriale oppure limitata ad uno o più settori industriali.

The test methods currently considered by DEKRA and the related industrial sectors for the purposes of certification of level 1, 2 and 3 personnel are indicated in Table A.

At the choice of the candidate, certification at level 1 or 2 or 3 can be multi-sectoral or limited to one or more industrial sectors.


PROSPETTO A – SETTORI DI PRODOTTO / TABLE A - PRODUCT SECTORS Valido, con le naturali limitazioni dei metodi applicabili alle diverse tipologie di materiali, per i metodi Valid, with the natural limitations of the methods applicable to the different types of materials, for the methods: VT-PT-MT-UT-RT-AT-ET-LT-TT-ST
GETTI (c) / CASTINGS (c)
FUCINATI (f) / FORGINGS (f)
PRODOTTI SALDATI (w) / WELDS (w)
TUBI E CONDOTTE (t) / TUBES AND PIPES (t)
PRODOTTI LAVORATI (wp) / WROUGHT PRODUCTS (wp)
MATERIALI COMPOSITI (cm) / COMPOSITE MATERIALS (cm): Compositi a matrice cementizia (cc) / Cement matrix composites (cc) Plastiche rinforzate come polimeri fibro-rinforzati (frp) / Reinforced plastics such as fibre-reinforced polymers (frp) Compositi a matrice metallica (mmc) / Metal matrix composites (mmc) Compositi a matrice ceramica (cmc) / Ceramic matrix composites (cmc)

PROSPETTO B – SETTORI INDUSTRIALI (comprendenti 2 o più settori di prodotto) TABLE B - INDUSTRIAL SECTORS (including 2 or more product sectors) Valido, con le naturali limitazioni applicabili alle diverse tipologie di materiale per Valid, with the natural limitations applicable to the different types of material for: m: valido per: / Valid for: VT-PT-MT-UT-RT-AT- ET- LT-ST s: valido per: / Valid for: VT-PT-MT-UT-RT-AT-ET-LT-TT-ST
--

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023
		Rev. 07 Pagina /Page 9 di 51

NOME /Name	COMPRENDE I SETTORI DI PRODOTTO <i>IT INCLUDES PRODUCT SECTORS</i>
FABBRICAZIONE (m) / <i>MANUFACTURING (m)</i>	c; f; t; w; wp; cm
PROVA PRE-SERVIZIO E IN SERVIZIO CHE INCLUDE LA FABBRICAZIONE (s) <i>PRE- AND IN-SERVICE TESTING WHICH INCLUDES MANUFACTURING (s)</i>	c; f; w; t; wp; cm

PROSPETTO C - SETTORI INDUSTRIALI (validi solo per alcuni metodi) <i>TABLE C - INDUSTRIAL SECTORS (valid for some methods only)</i>		
METODO <i>METHOD</i>	NOME SETTORE <i>SECTOR NAME</i>	CAMPI DI APPLICAZIONE <i>APPLICATIONS</i>
UT	APPLICAZIONI PARTICOLARI (AP) <i>PARTICULAR APPLICATIONS (AP)</i>	UT - TOFD GUIDED WAVES PHASED ARRAY (UT-PA)
	LAMINATI (L) / <i>ROLLED STEEL PLATE (L)</i>	CONTROLLI CON SONDA PIANA <i>CONTROLS WITH FLAT PROBE</i>
	SPESSIMETRIA ULTRASONORA (SUS) <i>ULTRASONOR THICKNESS GAUGE (SUS)</i>	
	IMPIANTI AUTOMATICI (IA) / <i>AUTOMATIC PLANTS (IA)</i>	
RT	LASTRA E DIGITALE (RT-FD) / <i>FILM & DIGITAL (RT-FD)</i>	
	LASTRA (RT-F) / <i>FILM (RT-F)</i>	
	DIGITALE (RT-D) / <i>DIGITAL (RT-D)</i>	
	TOMOGRAFIA COMPUTERIZZATA (RT-CT) / <i>COMPUTED TOMOGRAPHY (RT-CT)</i>	
	RADIOSCOPIA (RT-S) / <i>RADIOSCOPY (RT-S)</i>	
	LETTURA LASTRE (RT-FI) / <i>RT FILMS INTERPRETATION (RT-FI)</i>	
	LETTURA LASTRE DIGITALI (RT-DI) / <i>RT DIGITAL IMAGE INTERPRETATION (RT-DI)</i>	
	LETTURA LASTRE E DIGITALI (RT-FDI) / <i>RT FILM AND DIGITAL IMAGE INTERPRETATION (RT-FDI)</i>	
ET	IMPIANTI AUTOMATICI (IA) / <i>AUTOMATIC PLANTS (IA)</i>	
	DISPERSIONE DI FLUSSO (MT-FL) / <i>FLUX LEAKAGE (MT-FL)</i>	
MT	IMPIANTI AUTOMATICI (IA) / <i>AUTOMATIC PLANTS (IA)</i>	
	IMPIANTI AUTOMATICI (IA) / <i>AUTOMATIC PLANTS (IA)</i>	
PT	IMPIANTI AUTOMATICI (IA) / <i>AUTOMATIC PLANTS (IA)</i>	
VT	VIDEOENDOSCOPIA (VE) / <i>VIDEOENDOSCOPY (VE)</i>	
LT	METODO PER VARIAZIONE DI PRESSIONE (LT-P) / <i>PRESSURE METHOD (LT-P)</i>	
	METODO CON GAS TRACCIANTE (LT-TG) / <i>TRACER GAS METHOD (LT-TG)</i>	
	APPLICAZIONI PARTICOLARI / <i>SPECIAL APPLICATIONS (AP)</i>	
TT	CIVILE E PATRIMONIO ARTISTICO <i>CIVIL AND ARTISTIC HERITAGE (C)</i>	*
	TRASPORTI / <i>TRANSPORT (T)</i>	AUTOMOBILISMO / <i>AUTOMOTIVE</i> AERONAUTICA / <i>AERONAUTICS</i>
	IMPIANTI INDUSTRIALI (II) <i>INDUSTRIAL PLANTS (II)</i>	INDUSTRIA SIDERURGICA <i>STEEL INDUSTRY</i>
		INDUSTRIA MECCANICA <i>MECHANIC INDUSTRY</i>
		IMPIANTISTICA INDUSTRIALE <i>INDUSTRIAL PLANT</i>
IND. ELETTRICA / <i>ELECTRIC</i>		

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023
		Rev. 07 Pagina /Page 10 di 51


PROSPETTO C - SETTORI INDUSTRIALI (validi solo per alcuni metodi) TABLE C - INDUSTRIAL SECTORS (valid for some methods only)			
METODO <i>METHOD</i>	NOME SETTORE <i>SECTOR NAME</i>	CAMPI DI APPLICAZIONE APPLICATIONS	
		IND. ALIMENTARE / FOOD	
		IND. VETRARIA / GLASS	
		IND. CARTARIA / PAPER	
		IND. ELETTRODOMESTICI DOMESTIC APPLIANCES	
		IND. CHIMICA / CHEMISTRY	
		IND. ELETTRONICA ELECTRONICS	
		IND. TERMICA / THERMAL	
	APPLICAZIONI PARTICOLARI PARTICULAR APPLICATIONS (AP)	ECOLOGIA / ECOLOGY	
		PROTEZIONE CIVILE CIVIL PROTECTION	
		AEROSPAZIALE / AEROSPACE	
		RICERCA / RESEARCH	
	ST	TRASPORTI / TRANSPORT (T)	AUTOMOBILISMO / AUTOMOTIVE
			AERONAUTICA / AERONAUTICS
		IMPIANTI INDUSTRIALI / INDUSTRIAL PLANTS (II)	IND. SIDERURGICA / STEEL WORK
IND. MECCANICA MECHANICS			
IMPIANTISTICA INDUSTRIALE INDUSTRIAL PLANT			
IND. ELETTRICA / ELECTRIC			
IND. ALIMENTARE / FOOD			
IND. VETRARIA / GLASS			
IND. CARTARIA / PAPER			
IND. ELETTRODOMESTICI / DOMESTIC APPLIANCES			
IND. CHIMICA / CHEMISTRY			
IND. ELETTRONICA / ELECTRONICS			
IND. TERMICA / THERMAL			
APPLICAZIONI PARTICOLARI / SPECIAL APPLICATIONS (AP)		ECOLOGIA / ECOLOGY	
		PROTEZIONE CIVILE / CIVIL PROTECTION	
		AEROSPAZIALE / AEROSPACE	
		RICERCA / RESEARCH	

Per le applicazioni particolari indicate nel prospetto C si intendono i sistemi di carattere speciale che risultano quindi esclusi dai campi di applicazione dei prospetti A e B.

Si precisa che il campo di applicazione civile sopraindicato si intende riferito unicamente alle parti specifiche indicate all'interno dei programmi di formazione indicate all'interno della UNI CEN ISO/TS 25107:2020 (es. building and structures) e che la certificazione rilasciata non avrà alcun valore sul territorio nazionale ai fini della UNI/PdR 56 specifica per le prove non distruttive nel campo dell'ingegneria civile.

The particular applications indicated in table C mean systems of a special nature which are therefore excluded from the fields of application of tables A and B.

It should be noted that the aforementioned civil application field refers only to the specific parts indicated within the training programs indicated in UNI CEN ISO / TS 25107: 2020 (e.g. building and structures) and that the certification

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023	
		Rev. 07	Pagina /Page 11 di 51

issued does not it will have no value on the national territory for the purposes of UNI / PdR 56 specific for non-destructive tests in the field of civil engineering.

3.2 AUTORIZZAZIONE AD OPERARE (OPERATING AUTHORIZATION)

Con il rilascio del certificato e del corrispondente tesserino, DEKRA attesta la qualifica della persona ma non conferisce nessuna autorità ad operare. Questa viene conferita dal datore di lavoro con un eventuale attestato scritto, basato sulla competenza dell'operatore, come specificato dal certificato, assumendosi la responsabilità dei risultati del controllo.

Se la persona certificata è un lavoratore autonomo o un datore di lavoro deve assumersi tutte le responsabilità sopra definite per il datore di lavoro.

With the issue of the certificate and the corresponding card, DEKRA certifies the qualification of the person but does not confer any authority to operate. This is conferred by the employer with a possible written certificate, based on the competence of the operator, as specified by the certificate, assuming responsibility for the results of the control. If the certified person is self-employed or an employer he must assume all the responsibilities defined above for the employer.

3.3 RESPONSABILITA' DEL DATORE DI LAVORO (LIABILITY OF THE EMPLOYER)

Il datore di lavoro sarà responsabile:

- a) Tutto ciò che concerne l'autorizzazione ad operare, provvedendo ad esempio a training specifici se necessario.
- b) Emissione dell'autorizzazione scritta ad operare
- c) Dei risultati dei controlli non distruttivi
- d) Assicurando la verifica annuale dell'acuità visiva.
- e) Verificando la continuità lavorativa nel metodo dell'operatore.
- f) Assicurandosi della validità delle certificazioni.
- g) Mantenendo appropriate registrazioni

Tali responsabilità dovranno essere documentate in una apposita procedura.

Un "self-employed" assume tutte le responsabilità del datore di lavoro.

The employer will be responsible for:

- a) *Everything related to the authorization to operate, for example providing specific training if necessary.*
- b) *Issue of written authorization to operate*
- c) *The results of non-destructive tests*
- d) *Ensuring the annual verification of visual acuity.*
- e) *Verifying the continuity of work in the operator's method.*
- f) *Making sure of the validity of the certifications.*
- g) *Maintaining appropriate records*


These responsibilities must be documented in a specific procedure. A "self-employed" assumes all the responsibilities of the employer.

3.4 REQUISITI PER L'AMMISSIONE ALL'ESAME (REQUIREMENTS FOR ELIGIBILITY TO THE EXAMINATION)

Per essere ammesso agli esami, il candidato deve possedere i requisiti minimi di addestramento, esperienza e di idoneità fisica richiesti dalle norme di riferimento.

To be admitted to the exams, the candidate must possess the minimum training, experience and physical fitness requirements required by the reference standards.

Requisiti visivi (Vision Requirements)

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023	
		Rev. 07	Pagina /Page 12 di 51

Il candidato deve dimostrare di avere una capacità visiva soddisfacente. L'esito deve essere riportato su un attestato di data non anteriore a tre mesi rispetto alla data della richiesta d'esame; per candidati già in possesso di Certificazione è sufficiente l'attestato di verifica annuale dell'acutezza visiva ancora in validità.

I requisiti da soddisfare sono i seguenti:

- Una visione da vicino, almeno da un occhio, con o senza mezzi correttivi, in accordo con i requisiti della ISO 18490 o che permetta come minimo la lettura del numero 1 della scala Jaeger, o Times Roman n° 4.5, o altra equivalente, a una distanza non inferiore a 30 cm;
- Una visione dei colori sufficiente a permettere al candidato di distinguere e differenziare il contrasto tra i colori e le sfumature di grigio in riferimento al metodo per il quale si richiede la certificazione (esempio Tavole Ishihara 24).

Il test dell'acuità della visione da vicino e la verifica della percezione dei colori e della scala di grigi devono essere somministrati da un medico, un infermiere, un oculista/oftalmologo o un optometrista autorizzati oppure da un altro professionista qualificato approvato e documentato da personale di livello 3 che agisce per conto del datore di lavoro e differente dall'esaminatore incaricato.

The candidate must demonstrate satisfactory vision. The result must be reported on a certificate dated no earlier than three months from the date of the exam request; for candidates already in possession of Certification, the annual certificate of visual acuity still valid is sufficient.

The requirements to be met are as follows:

- *A near vision, at least in one eye, with or without corrective means, in accordance with the requirements of ISO 18490 or shall permit reading of the number 1 of the Jaeger scale, or Times Roman n ° 4.5, or other equivalent (having a height of 1.6 mm) , at a distance of not less than 30 cm;*
- *A color vision sufficient to allow the candidate to distinguish and differentiate the contrast between colors and shades of gray with reference to the method for which certification is requested (e.g. The Ishihara 24 plate).*

Near vision acuity testing, colour vision and/or grey scale perception verification(s) shall be administered by a licensed physician, nurse, ophthalmologist or optometrist; or by another trained professional who is approved and documented by a Level 3 personnel acting on behalf of the employer, not the examiner.

Addestramento (Training)

Il candidato deve possedere le conoscenze necessarie per svolgere i compiti previsti nella misura e nell'estensione connesse al livello per il quale si certifica.

Le conoscenze devono essere:

- a) generali di base relative a nozioni di matematica e fisica, al comportamento dei materiali, alle tecnologie di produzione ed alla difettologia;
- b) generali e specifiche relative al metodo di prova, ai codici e alle norme che ne regolano l'applicazione.

Come guida a questi requisiti possono essere utilizzate le raccomandazioni stabilite in ISO/TS 25107 e ISO/TS 25108.

Il personale deve effettuare un periodo di addestramento, che per essere riconosciuto valido, deve:

- avere la durata minima indicata nel prospetto D;
- soddisfare i requisiti delle norme di riferimento;
- essere in possesso di un diario del corso nel quale sono indicate le presenze, le ore di addestramento e gli argomenti svolti.

I giorni di addestramento devono comprendere parti teoriche e pratiche.


Nel caso di accesso diretto al livello 2 è richiesto un numero minimo di ore di addestramento pari alla somma dei tempi richiesti per il livello 1 e 2.

La durata dell'addestramento, per l'accesso alla certificazione di livello 1 e 2, può essere ridotta del 50% nel caso di certificazione limitata a:

- controlli automatici e semiautomatici di barre, tubi, ecc. effettuati con i metodi ET, MT e UT;
- controlli spessimetrici con il metodo UT;

DEKRA Testing and Certification S.r.l. – Tutti i diritti sono riservati. / *All rights reserved.*

La riproduzione o distribuzione di questi documenti, l'uso o diffusione dei suoi contenuti parziali/totali è proibita senza autorizzazione scritta della società stessa.
The reproduction or distribution of these documents, the use or dissemination of its partial / total contents is prohibited without the written authorization of the company itself.

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023
		Rev. 07 Pagina /Page 13 di 51

- controlli di laminati con sonda piana;
- radioscopia;
- per RT e UT, di livello 1, se in un solo settore di prodotto.

Per i candidati che si sono laureati in una materia pertinente presso un'università o hanno completato almeno due anni di studi di ingegneria o scienze pertinenti presso un'università (o equivalente), la durata totale della formazione richiesta può essere ridotta fino a 50%. Tale riduzione viene registrata in fase di riesame della domanda di certificazione, all'interno del modulo stesso.

L'addestramento pratico deve pesare almeno il 50±10% del totale in accordo ai requisiti della ISO/TS 25108. E' fortemente sconsigliato l'addestramento teorico in regime di autoformazione e, qualora previsto, deve essere limitato a un massimo del 50% dell'addestramento teorico totale per i livelli 1 e 2 e a un massimo del 25% per i livelli 3. Per attestare lo svolgimento dell'addestramento completato in autoformazione è necessario fornire una dichiarazione dettagliata ex DPR 445/2000 da parte del datore di lavoro, con indicato il programma di formazione effettuato con gli argomenti trattati e relativa durata in accordo ai punti pertinenti delle ISO/TS 25107 ed ISO/TS 25108.

La formazione teorica può, infatti, essere erogata in presenza (aula, consigliato), a distanza (remoto), autoapprendimento o una combinazione dei tre metodi. La formazione pratica deve essere erogata in presenza.

L'addestramento per la certificazione iniziale deve rimanere valida per un periodo massimo di 10 anni dalla data del completamento.

The candidate must possess the necessary knowledge to carry out the required tasks to the extent and extent related to the level for which he is certified.

Knowledge must be:

- a) *basic general concepts relating to notions of mathematics and physics, the behavior of materials, production technologies and defects;*
- b) *general and specific relating to the test method, codes and standards that regulate their application.*

The recommendations set out in ISO/TS 25107 and ISO/TS 25108 can be used as a guide to these requirements

Personnel must undergo a training period, which to be recognized as valid must:

- *have the duration indicated in table D;*
- *meet the requirements of the reference standards;*
- *be in possession of a course diary indicating attendance, training hours and topics covered.*

The training days must be both theoretical and practical.

In the case of direct access to level 2, a minimum number of training hours is required equal to the sum of the times required for level 1 and 2..


The duration of the training, for access to level 1 and 2 certification, can be reduced by 50% in the case of certification limited to:

- *automatic and semi-automatic checks of bars, tubes, etc. carried out with the ET, MT and UT methods;*
- *thickness checks with the UT method;*
- *checks of laminates with flat probe;*
- *radioscopy;*
- *for RT and UT, level 1, if in one product sector only.*

For candidates who have graduated in a relevant subject from technical college or university, or have completed at least two years of relevant engineering or science study at college or university (or equivalent formal education), the total required training duration may be reduced by up to 50 %; This reduction is recorded during the re-examination of the certification application, within the form itself.

Practical training must weigh at least 50±10% of the total in accordance with the requirements of ISO/TS 25107. Theoretical training in self-training regime is strongly discouraged and, if foreseen, must be limited to a maximum of 50% of total theoretical training for levels 1 and 2 and a maximum of 25% for levels 3.

To certify the completion of the training completed in self-training, it is necessary to provide a detailed declaration pursuant to DPR 445/2000 by the employer, indicating the training program carried out with the topics covered and relative duration in accordance with ISO/TS 25107 and ISO/TS 25108.

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023	
		Rev. 07	Pagina /Page 14 di 51

Theoretical training can, in fact, be provided face to face instructor led format (classroom, recommended), distance learning format (remote), self-paced format or a combination of the three methods. The practical training shall be delivered by a face to face instructor led format only.

The training for initial certification shall remain valid for a maximum period of ten years from the date of completion.

PROSPETTO D – REQUISITI MINIMI DI ADDESTRAMENTO
TABLE D - MINIMUM TRAINING REQUIREMENTS

METODO PND / NDT METHOD		LIVELLO 1 LEVEL 1 (giorni/days)*	LIVELLO 2 LEVEL 2 (giorni/days)*	LIVELLO 3 LEVEL 3 (giorni/days)*
RT(**)		5	10	5
RT (***)	RT-FD	8	10	8
	RT-F	5	10	5
	RT-D	5	10	5
	RT-CT	4	5	5
	RT-S	4	4	5
	RT-FI	N/A	8	N/A
	RT-DI	NA	8	N/A
	RT-FDI	NA	9	N/A
Da RT-F a RT-D		3	5	3
UT		8	10	5
UT (***)	UT-TOFD (****)	5	5	N/A
	UT-PA (****)	5	5	N/A
MT		3	2	4
MT-FL ***		1	2	N/A
PT		3	2	3
ET		5	6	6
VT		3	2	3
AT		5	8	5
TT		5	6	6
LT		5	9	6
LT (***)	LT-P	3	4	N/A
	LT-TG	2	5	N/A
ST		2	3	2

(*) La durata di un giorno è di almeno 7 ore, che può essere ottenuta in una singola giornata o accumulando ore. / (*)
 One day duration is at least seven hours, which can be achieved on a single day or by accumulating hours.

(**) Per RT, i giorni di addestramento non includono la formazione sulla radioprotezione

(**) For RT, training days does not include radiation safety training.


(***) Requisiti aggiuntivi di addestramento per tecniche specifiche

(***) Techniques additional training requirements.

(****) Prerequisiti aggiuntivi per tecniche specifiche (livello minimo accettabile di certificazione):

(****) Techniques additional prerequisites (minimum acceptable level of certification):

Tecnica / Technique	Livello 1/ Level 1	Livello 2 / Level 2	Livello 3 / Level 3
UT-TOFD	UT 1	UT 2	N/A
UT-PA	UT 1	UT 2	N/A

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023	
		Rev. 07	Pagina /Page 15 di 51

Esperienza (Experience)

L'esperienza deve essere pratica e ripetitiva, volta ad ampliare le conoscenze sulle diverse tecniche ed affinare l'abilità e la capacità di giudizio.

Il candidato deve fornire le prove documentate, confermate dal datore di lavoro o suo delegato, che l'esperienza è stata acquisita sotto la sorveglianza di una persona esperta.

L'esperienza può essere completata anche dopo il superamento dell'esame di qualificazione, ma deve essere completata entro un anno. La certificazione sarà rilasciata solo a seguito della presentazione a DEKRA di una documentazione, avallata dal datore di lavoro, che evidenzia l'avvenuta maturazione dell'esperienza. DEKRA richiede ad ogni modo un minimo periodo di esperienza pregressa pari al 50% dell'esperienza minima di cui al prospetto sotto riportato per poter accedere all'esame.

The experience must be practical and repetitive, aimed at expanding the knowledge on the different techniques and refine the ability and the ability to judge.

The candidate must provide documented evidence, confirmed by the employer or the referee, that the experience was acquired under the supervision of an experienced person.

The experience can also be completed after passing the qualification exam, but must be completed within one year. The certification will only be issued following the presentation to DEKRA of a documentation, endorsed by the employer, which highlights the maturity of the experience. DEKRA in any case requires a minimum period of previous experience equal to 50% of the minimum experience referred to in the table below in order to be able to take the exam.

PROSPETTO E - TEMPI MINIMI DI ESPERIENZA INDUSTRIALE*						
TABLE E - MINIMUM INDUSTRIAL EXPERIENCE TIMES *						
METODO PND NDT METHOD	LIVELLO 1 LEVEL 1 (giorni / days)	LIVELLO 2 / LEVEL 2 (giorni / days)		LIVELLO/ LEVEL 3 (giorni / days)		
		Con Liv.1 With Lev. 1	Accesso diretto Direct Access	Istruzione superiore, con Liv.2 Higher education, with Level 2	Con Liv.2 With Lev. 2	Accesso diretto con istruzione superiore, Direct Access with higher education
AT, ET, LT, RT, TT, UT	45	135	180	270	450	540
MT, PT, ST, VT	15	45	60	180	240	360

(*) La durata di un giorno è di almeno 7 ore, che può essere ottenuta in una singola giornata o accumulando ore. Il massimo numero di ore concesso in un giorno è di 12 ore.
 (*) *One day duration is at least seven hours, which can be achieved on a single day or by accumulating hours. The maximum allowable hours in any one day is 12 hours.*


Per la certificazione di livello 2, il presente regolamento considera l'esperienza in termini di tempo come per il livello 1. Per i livelli 1, 2 e 3 i tempi minimi di esperienza industriale devono essere quelli definiti nel prospetto E tenendo conto che il numero di mesi di esperienza si basa su una settimana lavorativa di 40 ore. Quando una persona si qualifica direttamente al livello 2, senza passare dal livello 1, l'esperienza richiesta deve essere pari alla somma dei tempi richiesti per il livello 1 e per il livello 2.

Può essere riconosciuta contemporaneamente l'esperienza in due o più metodi PND definiti dal presente Regolamento, con una riduzione dell'esperienza richiesta come segue:

- 2 metodi di prova: riduzione del 25% del tempo totale richiesto.

In tutti i casi, il candidato, per ognuno dei metodi per i quali richiede la certificazione, deve avere una esperienza pari ad almeno la metà del tempo richiesto.

Un individuo certificato di Livello 1, 2 o 3 che cambia settore, aggiungendo un altro settore o tecnica per lo stesso metodo CND deve acquisire ulteriore esperienza di almeno il 25% dell'esperienza richiesta e questa non potrà mai essere inferiore a 15 giorni di durata.

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023	
		Rev. 07	Pagina /Page 16 di 51

I candidati possono sostituire, fino ad un massimo del 50%, la durata dell'esperienza con un corso di addestramento pratico, incentrato sulla soluzione dei più frequenti problemi pratici connessi al metodo di prova ed il relativo programma deve essere approvato dal DEKRA. L'esperienza verrà calcolata moltiplicando per cinque la durata del corso. In questo caso non si può cumulare la riduzione prevista nei casi di esperienze contemporanee.

La durata dell'esperienza può essere ridotta al 50% ma non deve essere inferiore a 15 giorni nel caso delle limitazioni previste per le certificazioni limitate a settori specifici.

Non è possibile però approvare questa agevolazione nel caso di sostituzione di esperienza con un corso di addestramento pratico.

Per la certificazione di livello 3, il presente regolamento considera l'esperienza in termini di tempo come per il livello 2. Quando un candidato si qualifica direttamente al livello 3, senza passare per il livello 2, l'esperienza richiesta deve essere pari alla somma dei tempi richiesti per il livello 2 e per il livello 3 senza applicare alcuna forma di riduzione. Per la certificazione di livello 3, i requisiti di esperienza indicati nel prospetto C valgono nel caso in cui il candidato abbia un diploma di Istituto Tecnico o completato almeno 2 anni di ingegneria o di una disciplina scientifica adeguata, altrimenti le tempistiche indicate nel prospetto vanno moltiplicate per 2.

E' possibile l'accesso diretto all'esame da livello 3, dimostrando di aver superato con una votazione superiore a 70/100 la prova pratica nel metodo in esame senza dover redigere l'istruzione operativa al livello 1.

A un certificato di livello 1, 2 o 3 che aggiunge un metodo aggiuntivo può essere concessa una riduzione dell'esperienza richiesta del 25% per tale metodo aggiuntivo.

Un individuo certificato di livello 1, 2 o 3 che cambia settore, aggiungendo un altro settore o tecnica per lo stesso metodo NDT deve acquisire un'esperienza aggiuntiva di almeno il 25% dell'esperienza richiesta e questa non deve mai essere inferiore a 15 giorni di durata.

Quando l'ambito della certificazione richiesta è limitato nell'applicazione (ad es. misurazione dello spessore o test automatizzati), la durata dell'esperienza può essere ridotta fino al 50% ma non deve essere inferiore a 15 giorni.

Fino al 50% del tempo di esperienza industriale può essere raggiunto da un programma di esperienza strutturato (SEP). Un giorno di frequenza al SEP può essere equivalente a un massimo di cinque giorni di esperienza industriale. Il SEP deve includere tutti i compiti tipici del livello, del metodo e del settore interessato. L'intento aggiuntivo è quello di acquisire una conoscenza specifica del prodotto e della tecnica.

Il SEP deve essere preventivamente approvato da DEKRA e registrate nella domanda di certificazione.

For level 2 certification, this regulation considers experience in terms of time as for level 1.

For levels 1, 2 and 3 the minimum times of industrial experience must be those defined in table E taking into account that the number of months of experience is based on a 40-hour working week. When a person qualifies directly to level 2, without passing through level 1, the required experience must be equal to the sum of the times required for level 1 and for level 2.

Experience in two or more PND methods defined by these Regulations can be recognized at the same time, with a reduction of the required experience as follows:

- 2 test methods: 25% reduction of the total time required;

In all cases, the candidate, for each of the methods for which he requests certification, must have an experience equal to at least half the time required.

A certified Level 1, 2 or 3 individual changing sector, adding another sector or technique for the same NDT method shall be required to gain additional experience of at least 25 % of the experience required and this shall never be less than 15 days in duration.


Candidates can replace, up to a maximum of 50%, the duration of the experience with a practical training course, focused on solving the most frequent practical problems related to the test method and the related program must be approved by the DEKRA.

Experience will be calculated by multiplying the duration of the course by five.

In this case, the reduction envisaged in the case of contemporary experiences cannot be cumulated.

DEKRA Testing and Certification S.r.l. – Tutti i diritti sono riservati. / All rights reserved.

La riproduzione o distribuzione di questi documenti, l'uso o diffusione dei suoi contenuti parziali/totali è proibita senza autorizzazione scritta della società stessa.
 The reproduction or distribution of these documents, the use or dissemination of its partial / total contents is prohibited without the written authorization of the company itself.

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023	
		<i>Rev. 07</i>	<i>Pagina /Page 17 di 51</i>

The duration of the experience can be reduced to 50% but it must not be less than 15 days in the case of the limitations foreseen for certifications limited to specific sectors.

However, it is not possible to approve this facility in the case of replacement of experience with a practical training course.

For level 3 certification, this regulation considers experience in terms of time as for level 2.

When a candidate qualifies directly to level 3, without passing through level 2, the required experience must be equal to the sum of the times required for level 2 and level 3 without applying any form of reduction.

For level 3 certification, the experience requirements indicated in prospectus C are valid if the candidate has a Technical Institute diploma or completed at least 2 years of engineering or an adequate scientific discipline, otherwise the times indicated in the prospectus must be multiplied for 2.

Direct access to the level 3 exam is possible, demonstrating that you have passed the practical test in the method in question with a mark higher than 70/100 without having to draw up the operational instruction at level 1.

A certified Level 1, 2 or 3 adding an additional method may be permitted a reduction of required experience of 25 % for that additional method. A certified Level 1, 2 or 3 individual changing sector, adding another sector or technique for the same NDT method shall be required to gain additional experience of at least 25 % of the experience required and this shall never be less than 15 days in duration. When the scope of certification sought is limited in application (i.e. thickness measurement or automated testing), experience duration may be reduced by up to 50 % but shall not be less than 15 days. Up to 50 % of the industrial experience time may be achieved by a structured experience program (SEP). One day of attendance at the SEP may be equivalent to a maximum of five days industrial experience. The SEP shall include all typical tasks of the level, method and sector concerned. The additional intent is to gain specific product and technique knowledge. The SEP shall be approved in advance by DEKRA and recorded in the application form.

3.5 PRESENTAZIONE DELLA RICHIESTA DI CERTIFICAZIONE (SUBMISSION OF THE CERTIFICATION REQUEST)


3.5.1 Certificazioni di livello 1 e 2 (Level 1 and 2 certifications)

Il richiedente deve inviare a DEKRA una richiesta di certificazione compilando in ogni sua parte l'apposita modulistica. La richiesta deve contenere i seguenti dati:

- nome e cognome del candidato;
- luogo e data di nascita;
- luogo di residenza e numero telefonico;
- attuale occupazione (società presso la quale lavora);
- elenco dei metodi e relativo livello per i quali intende certificarsi;
- settore/i di prodotto e/o industriale per ciascun metodo;
- eventuali altre certificazioni o qualificazioni ottenute;
- eventuale titolo di studio;
- accettazione del regolamento DEKRA

Alle richieste devono essere allegati i seguenti documenti:

- a) attestato di idoneità fisica come richiesto al punto *Idoneità fisica* del Regolamento;
- b) una copia del/i diario/i del/i corso/i di addestramento a cui ha partecipato
- c) dichiarazione di addestramento per ciascun metodo firmata dal datore di lavoro, per i "self employed" la dichiarazione va attestata dal III livello addestratore;
- d) dichiarazione sull'esperienza conseguita per ciascun metodo, completa della data d'inizio e di termine delle varie esperienze, nominativo della Società presso la quale si è compiuta l'esperienza, nominativo della persona che ha fatto da guida. La dichiarazione sull'esperienza deve essere firmata dal datore di lavoro. Per i lavoratori autonomi o liberi professionisti ("self employed") la dichiarazione va attestata da una parte terza (referee) quale: persona certificata al livello 2 e 3 in un metodo NDT oppure una persona non certificata approvata da DEKRA e che abbia la conoscenza, abilità, formazione ed esperienza richiesta per tale compito.

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023	
		Rev. 07	Pagina /Page 18 di 51

- e) numero due fotografie formato tessera con l'indicazione sul retro del nominativo del candidato o foto digitale

E' inteso che, con l'invio della domanda, il richiedente conferma di aver ricevuto o essere stato edotto degli obblighi derivanti dal presente regolamento, ivi compreso il diritto degli ispettori ACCREDIA di accedere alle sedi dei clienti di cui trattasi (in accompagnamento a DEKRA) pena la mancata concessione della certificazione o la sospensione e revoca della certificazione nel caso di successiva inadempienza all'obbligo medesimo.


The applicant must send a certification request to DEKRA by completing the appropriate form. The request must contain the following data:

- *name and surname of the candidate;*
- *place and date of birth;*
- *place of residence and telephone number;*
- *current occupation (company where he works);*
- *list of methods and relative level for which it intends to certify;*
- *product and / or industrial sector (s) for each method;*
- *any other certifications or qualifications obtained;*
- *eventual qualification;*
- *acceptance of the DEKRA regulation.*

Requests must be accompanied by the following documents:

- a) *certificate of physical fitness as required in the point of physical fitness of the Regulations;*
- b) *a copy of the diary (s) of the training course (s) in which he attended, signed by the level (s) 3 responsible (s);*
- c) *declaration of training for each method signed by the employer, for the "self employed" the declaration must be certified by the III level trainer;*
- d) *declaration on the experience gained for each method, complete with the start and end date of the various experiences, name of the Company where the experience was made, name of the person who acted as guide. The declaration on experience must be signed by the employer. For self-employed or self-employed workers, the declaration must be certified by a third party (referee): person certified at level 2 and 3 in an NDT method or a non-certified person approved by DEKRA and having the knowledge, skills, training and experience required for this task.*
- e) *two passport-size photographs with the candidate's name or digital photo on the back*

It is understood that, by sending the application, the applicant confirms that he has received or has been informed of the obligations deriving from this regulation, including the right of the ACCREDIA inspectors to access the premises of the customers in question (in accompaniment to DEKRA) under penalty of failure to grant the certification or the suspension and revocation of the certification in the event of subsequent non-fulfillment of the same obligation.

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023
		Rev. 07 Pagina /Page 19 di 51

3.5.2 Certificazioni di livello 3 (Level 3 certifications)

Il richiedente deve inviare a DEKRA una richiesta di certificazione compilando in ogni sua parte l'apposita modulistica. La richiesta deve contenere i seguenti dati:

- nome e cognome del candidato;
- luogo e data di nascita;
- luogo di residenza e numero telefonico;
- attuale occupazione (società presso la quale lavora);
- elenco dei metodi e relativo settore per il quali intende certificarsi;
- copia del certificato del livello 2 o certificazione di avvenuta prova pratica e relativo superamento;
- eventuali altre certificazioni o qualificazioni ottenute;
- titolo di studio;
- i 4 metodi per i quali intende sostenere l'esame generale di livello 2 facente parte dell'esame di base (dei 4 metodi, almeno 1 deve essere volumetrico: RT o UT);
- accettazione del regolamento DEKRA.

Alle richieste devono essere allegati i seguenti documenti:


- a) attestato di idoneità fisica come richiesto al punto *Idoneità fisica* del Regolamento;
- b) curriculum dettagliato sull'attività svolta nei CND;
- c) una copia del/i diario/i del/i corso/i di addestramento a cui ha partecipato firmato/i dal/i livello/i 3 responsabile/i;
- d) dichiarazione di addestramento per ciascun metodo firmata dal datore di lavoro;
- e) dichiarazione sull'esperienza conseguita per ciascun metodo, completa della data d'inizio e di termine delle varie esperienze, nominativo della Società presso la quale si è compiuta l'esperienza, nominativo della persona che ha fatto da guida. La dichiarazione deve essere firmata dal datore di lavoro. Per i lavoratori autonomi o liberi professionisti ("self employed") la dichiarazione va attestata da una parte terza (referee) quale: persona certificata al livello 2 e 3 in un metodo NDT oppure una persona non certificata approvata da DEKRA e che abbia la conoscenza, abilità, formazione ed esperienza richiesta per tale compito.
- f) copia del certificato del livello 2 o certificazione di avvenuta prova pratica e relativo superamento;
- g) copia del titolo di studio;
- h) numero due fotografie formato tessera con l'indicazione sul retro del nominativo del candidato o foto digitale;

The applicant must send a certification request to DEKRA by completing the appropriate form attached to these Regulations (Appendix) in its entirety. The request must contain the following data:

- *name and surname of the candidate;*
- *place and date of birth;*
- *place of residence and telephone number;*
- *current occupation (company where he works);*
- *list of methods and related sector for which it intends to be certified;*
- *copy of the level 2 certificate or certification of practical test and relative passing;*
- *any other certifications or qualifications obtained;*
- *educational qualification;*
- *the 4 methods for which it intends to take the general level 2 exam as part of the basic exam (of the 4 methods, at least 1 must be volumetric: RT or UT);*
- *acceptance of the DEKRA regulation.*

Requests must be accompanied by the following documents:

- a) *certificate of physical fitness as required in the point of physical fitness of the Regulations;*
- b) *detailed curriculum on the activity carried out in the NDT;*
- c) *a copy of the diary (s) of the training course (s) in which he attended, signed by the level (s) 3 responsible (s);*

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023	
		Rev. 07	Pagina /Page 20 di 51

- d) *declaration of training for each method signed by the employer;*
- e) *declaration on the experience gained for each method, complete with the start and end date of the various experiences, name of the Company where the experience was made, name of the person who acted as guide. The declaration must be signed by the employer.*
For self-employed or self-employed workers ("self employed") the declaration must be certified by a third party (referee) such as: person certified at level 2 and 3 in an NDT method or a non-certified person approved by DEKRA and who has the knowledge, skills, training and experience required for the task.
- f) *copy of the level 2 certificate or certification of practical test and relative passing;*
- g) *copy of the qualification;*
- h) *two passport-size photographs with the candidate's name or digital photo on the back;*

3.6 ESAME DELLA RICHIESTA DI CERTIFICAZIONE **(EXAMINATION OF THE APPLICATION FOR CERTIFICATION)**

Richieste per i livelli 1, 2 e 3 (Requests for levels 1, 2 and 3)

La completezza della documentazione presentata per gli esami di livello 1, 2 e 3 viene controllata da DEKRA, e/o dal centro esame, che farà presente al candidato le eventuali carenze le quali dovranno essere rispettate altrimenti la domanda sarà scartata per la sessione d'esame in questione.

La valutazione sul contenuto della documentazione sarà effettuata dal Responsabile Tecnico di DEKRA e/o dall'esaminatore prima dell'inizio degli esami. Al completamento della documentazione, DEKRA segnala al candidato l'accettazione della domanda e gli invia il calendario degli esami.

The completeness of the documentation presented for the level 1, 2 and 3 exams is checked by DEKRA and/or by the examination centre, which will inform the candidate of any shortcomings which must be respected otherwise the application will be rejected for the exam session in question. .

The evaluation of the content of the documentation will be carried out by the Technical Manager of DEKRA and/or by the examiner before the start of the examinations. Upon completion of the documentation, DEKRA notifies the candidate that the application has been accepted and sends him the exam schedule.

3.7 Valutazione (Assessment)

3.7.1 Verbale d'Esame (Exam Report)


Al termine delle prove deve essere compilato un verbale firmato dal Responsabile dell'esame che documenti lo svolgimento degli esami, le valutazioni e gli esiti. Il verbale deve essere controfirmato da tutti i componenti la commissione d'esame.

At the end of the tests, a report signed by the Head of the exam must be filled out, documenting the performance of the exams, the assessments and the results. The report must be countersigned by all members of the examination board.

3.7.2 Documentazione (Documentation)

Tutta la documentazione di ciascun candidato ed il verbale d'esame vengono mantenuti in archivio per la durata di anni 10 dalla scadenza del certificato.

All the documentation of each candidate and the exam report are kept on file for a period of 10 years from the expiry of the certificate.

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023	
		Rev. 07	Pagina /Page 21 di 51

3.7.3 Comunicazione degli esiti (*Communication of results*)

Su richiesta del Cliente potranno essere comunicati per iscritto, dalla Segreteria di DEKRA, gli esiti dell'esame all'indirizzo indicato dal candidato, previa consegna completa della documentazione per l'accesso agli esami.

Qualora l'esito dell'esame non fosse soddisfacente verrà comunque comunicato l'esito per iscritto dalla Segreteria di DEKRA, all'indirizzo indicato dal candidato, previa consegna completa della documentazione per l'accesso agli esami.

At the request of the Customer, the results of the examination may be communicated in writing by the DEKRA Secretariat to the address indicated by the candidate, upon complete delivery of the documentation for access to the exams. If the outcome of the exam is not satisfactory, the result will be communicated in writing by the Secretariat, to the address indicated by the candidate, after complete delivery of the documentation for access to the exams.

3.7.4 Ripetizione dell'esame (*Repeat the examination*)

Un candidato che non supera l'esame deve attendere il successivo comunicato di DEKRA per ripresentarsi e se ne è stato escluso per motivi fraudolenti deve attendere almeno un anno.

Un candidato che non riesca ad ottenere la valutazione minima richiesta per la certificazione può ripetere qualunque delle parti dell'esame (generale, specifico o pratico) per una sola volta, a condizione che la ripetizione dell'esame avvenga non prima di un mese, a meno che abbia completato in modo soddisfacente un ulteriore periodo di addestramento accettabile per DEKRA, e non più tardi di due anni dal primo esame sostenuto.

Un candidato che non superi una delle riprove deve rifare l'esame per intero.

Un candidato che intende avvalersi della facoltà della ripetizione parziale dell'esame deve dare comunicazione a DEKRA entro quindici giorni dalla comunicazione dell'esito dell'esame.

A candidate who fails the exam must wait for the next DEKRA announcement to reappear and if he has been excluded for fraudulent reasons he must wait at least one year.

A candidate who fails to obtain the minimum mark required for certification may repeat any of the parts of the exam (general, specific or practical) for one time only, provided that the retesting takes place no earlier than one month, at unless he has satisfactorily completed a further training period acceptable to DEKRA, and no later than two years from the first exam taken. A candidate who fails one of the retests must retake the exam in full.

A candidate who intends to make use of the option of partial retaking of the exam must notify DEKRA within fifteen days of communicating the outcome of the exam.

3.8 ESAMI DI LIVELLO 1 E 2 (*LEVEL 1 AND 2 EXAM*)


Gli esami di livello 1 e 2 vengono condotti presso i Centri di Esame qualificati da Dekra impiegando quiz e campioni approvati da DEKRA. In particolare, qualora gli esami vengano condotti presso i locali di Ordini o Associazioni Professionali, Dekra garantisce il rispetto di quanto previsto dalla norma UNI CEI EN ISO /IEC 17024 e dai regolamenti Accredia applicabili.

DEKRA deve mantenere la registrazione degli esami svolti ed assicurare la riservatezza dei quiz e dei campioni per le prove pratiche. All'atto dell'esame i candidati devono essere in possesso di un documento di identità valido e di una convocazione ufficiale per l'esame. Il candidato che si presenta dopo la distribuzione dei quesiti d'esame è da considerarsi ritirato e non è previsto il rimborso delle spese di partecipazione all'esame.

Il candidato che durante l'esame non si attiene alle regole o commette atti fraudolenti viene allontanato.

Durante le prove il candidato non può consultare testi, appunti, smartphone, tablet, personal computer, ma solo normative cartacee inerenti l'esame in questione che saranno messe a disposizione da Dekra.

Level 1 and 2 exams are conducted at Dekra Qualified Examination Centers using DEKRA approved quizzes and samples. In particular, if the examinations are conducted at the premises of Orders or Professional Associations, Dekra guarantees compliance with the provisions of the UNI CEI EN ISO / IEC 17024 standard and the applicable Accredia regulations. DEKRA must keep records of the exams carried out and ensure the confidentiality of the quizzes and samples for practical tests.

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023	
		Rev. 07	Pagina /Page 22 di 51

At the time of the exam, candidates must be in possession of a valid identity document and an official invitation for the exam. The candidate who presents himself after the distribution of the exam questions is to be considered withdrawn and there is no reimbursement of the expenses of participation in the exam.

Candidates who fail to comply with the rules or commit fraudulent acts during the exam are dismissed.

During the tests, the candidate cannot consult texts, notes, smartphones, tablets, personal computers, but only paper regulations relating to the exam in question that will be made available by Dekra.

3.8.1 Commissione d'Esame (*Examination commission*)

Per ciascuna sessione d'esame, il Responsabile Tecnico deve nominare una commissione d'esame composta da un numero adeguato di livelli 3 (minimo 1) di cui almeno uno certificato nell/i metodo/i in cui deve essere esaminato il candidato. Gli esaminatori devono essere scelti tra quelli approvati da DEKRA. Essi devono possedere il requisito di essere certificati III livello.

Non può essere unico esaminatore colui che è stato istruttore di un candidato, oppure sia impiegato o lavori nella stessa azienda del candidato, o abbia legami di parentela con un candidato.

Durata, modalità di svolgimento e altre caratteristiche dell'esame sono comunicate, per iscritto, al Candidato con il dovuto anticipo rispetto alla data d'esame. DEKRA comunica inoltre i/il nominativo/i della Commissione d'esame, dando la possibilità al Candidato di decidere se partecipare o meno. Analogamente i nominativi dei candidati vengono comunicati alla Commissione d'esame.

For each examination session, the Technical Manager must appoint an examination committee consisting of an adequate number of levels 3 (minimum 1) of which at least one is certified in the method (s) in which the candidate is to be examined. The examiners must be chosen from among those approved by DEKRA. They must meet certified III level. He cannot be the sole examiner if he has been an instructor for a candidate, or is employed or works in the same company as the candidate, or is related to a candidate.

Duration, methods of conduct and other characteristics of the exam are communicated, in writing, to the Candidate well in advance of the exam date. DEKRA also communicates the name / s of the Examination Commission, giving the candidate the opportunity to decide whether to participate or not. Similarly, the names of the candidates are communicated to the Examination Board.

3.8.2 Struttura dell'Esame (*Structure of the exam*)

L'esame dei livelli 1 e 2 si divide, per ciascun metodo PND applicato in uno o più settori di applicazione, nelle seguenti tre parti:


- a) Esame generale;
- b) Esame specifico
- c) Esame pratico.

Gli esami scritti e pratici devono essere condotti e sorvegliati da almeno un esaminatore che può essere coadiuvato da uno o più assistenti posti sotto la sua responsabilità.

The examination of levels 1 and 2 is divided, for each PND method applied in one or more sectors of application, in the following three parts:

- a) *General examination element;*
- b) *Specific examination element*
- c) *Practical examination element.*

The written and practical exams must be conducted and supervised by at least one examiner who can be assisted by one or more invigilator placed under his responsibility.

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023	
		Rev. 07	Pagina /Page 23 di 51

3.8.3 Ausili all'esame (*Examination aid*)

L'uso di ausili quali codici, norme, specifiche, procedure e dispositivi elettronici è consentito solo se forniti nell'ambito dell'esame, previa autorizzazione dell'esaminatore.

The use of aids such as codes, standards, specifications, procedures and electronic devices is only permitted if supplied as part of the examination, with the permission of the examiner.

3.8.4 Esame generale (*General examination element*)

L'esame generale è scritto e comprende almeno 40 domande a risposta multipla.

Il tempo concesso ai candidati per il completamento della prova è di massimo 2 min. a domanda.

The general exam is written and includes a minimum of 40 multiple choice examination questions listed in the following table F. The time allowed for candidates to complete the test is a maximum of 2 min. on demand.

Per l'esame scritto generale RT vanno aggiunte 5 domande sulla radio protezione.

For the RT general written examination, 5 questions on radiation safety must be added.

Le domande presentate ai candidati sono scelte a caso dalla raccolta di domande generali a risposta multipla, approvate da DEKRA riguardanti i principi del metodo.

The questions presented to the candidates are chosen at random from the collection of general multiple choice questions, approved by DEKRA, concerning the principles of the method.

3.8.5 Esame specifico (*Specific examination element*)

L'esame specifico è scritto e comprende un numero minimo di domande a risposta multipla pari a 20. Se l'esame specifico copre due o più settori, le domande devono essere almeno 30 e suddivise per settore.

Il tempo concesso ai candidati per completare la prova è di massimo 3 min. a domanda.

Le domande presentate ai candidati sono scelte a caso dalla raccolta di domande specifiche, approvate da DEKRA, riguardanti le tecniche applicate a uno o più settori di applicazione, la conoscenza dei prodotti da controllare, le norme ed i codici.

Particolare attenzione verrà posta alla verifica delle conoscenze/abilità dei settori di prodotto che potrebbero non essere oggetto di prova pratica.

The specific exam is written and includes the minimum number of 20 multiple choice. If the specific exam covers two or more sectors, the questions should be a minimum of 30 and broken down by sector.

The time allowed for candidates to complete the test is a maximum of 3 min. on demand.

The questions presented to the candidates are chosen at random from the collection of specific questions, approved by DEKRA, concerning the techniques applied to one or more application sectors, the knowledge of the products to be checked, the standards and codes.

Particular attention will be paid to verifying the knowledge/skills of the product sectors which may not be subject to practical testing

3.8.6 Esame pratico (*Practical examination element*)


Per i candidati di livello 1, l'esame pratico deve verificare la capacità di:

effettuare le regolazioni necessarie;

- a) far funzionare l'apparecchiatura di prova in maniera appropriata;
- b) eseguire le prove sui campioni richiesti;
- c) registrare e classificare i risultati in accordo a istruzioni scritte.

Per i candidati di livello 1 nel metodo AT, l'esame pratico deve verificare la capacità di:

- a) preparare e verificare la strumentazione;
- b) posizionare i sensori;

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023	
		Rev. 07	Pagina /Page 24 di 51

- c) verificare i cavi e tutti i collegamenti;
- d) verificare la funzionalità del sistema;
- e) effettuare la calibrazione;
- f) registrare i dati.

Per i candidati di livello 2 l'esame pratico deve verificare la capacità a:

- a) regolare e tarare l'apparecchiatura;
- b) far funzionare l'apparecchiatura di prova in maniera appropriata;
- c) seguire le prove sui campioni richiesti;
- d) interpretare e valutare i risultati in funzione di una norma, di un codice, o di una specifica;
- e) redigere le istruzioni per i livelli 1.

La prova pratica deve essere svolta sui campioni indicati nel prospetto F, sulla base di quanto indicato nei prospetti A, B, C in funzione dei settori industriali e delle tecniche specifiche.

Si precisa che per il settore industriale fabbricazione (m) sono richiesti almeno due campioni d'esame tra i settori di prodotto più rappresentativi, mentre per il settore industriale prova pre-servizio e in servizio (s) sono richiesti almeno tre campioni d'esame tra i settori di prodotto più rappresentativi.

Qualora invece, anche in base all'esperienza pregressa del candidato, sia prevista la qualificazione solo di alcuni settori di prodotto, è previsto almeno un campione d'esame per ciascuno di questi settori, due campioni complessivamente nel caso di più settori di prodotto, soprattutto nel caso di materiali compositi, per i quali l'esame generale e specifico viene effettuato come per gli altri metodi.

I campioni devono contenere un numero sufficiente di indicazioni significative e devono essere scelti dall'esaminatore da un gruppo di campioni rappresentativi approvati da DEKRA (es. ISO/TS 22809). I campioni usati per l'addestramento non devono essere usati per l'esame.

Il candidato di livello 1 deve seguire l'istruzione scritta/procedura data dall'esaminatore.

For level 1 candidates, the practical exam must verify the ability to:

make the necessary adjustments;

- a) operate the test equipment properly;*
- b) carry out the tests on the requested samples;*
- c) record and classify results according to written instructions.*

For level 1 candidates in the AT method, the practical exam must verify the ability to:

- a) prepare and check the instrumentation;*
- b) place the sensors;*
- c) check the cables and all connections;*
- d) verify the functionality of the system;*
- e) carry out the calibration;*
- f) record the data.*

For level 2 candidates, the practical exam must verify the ability to:

- a) adjust and calibrate the equipment;*
- b) operate the test equipment properly;*
- c) follow the tests on the requested samples;*
- d) interpreting and evaluating the results according to a standard, a code, or a specification;*
- e) draw up the instructions for levels 1.*

The practical test must be carried out on the samples indicated in table F, on the basis of what is indicated in tables A, B, C according to the industrial sectors and specific techniques.

It should be noted that at least two specimens among the most representative product sectors are required for the manufacturing industrial sector (m), while at least three test specimens are required for the pre and in-service testing

industrial sector (s). among the most representative product sectors.

If, also on the basis of the candidate's previous experience, qualification is envisaged only for some product sectors, at least one specimen is envisaged for each of these sectors, two specimens overall in the case of several product sectors especially in the case of composite materials, for which the general and specific examination is carried out as for the other methods.


The samples must contain a sufficient number of significant indications and must be chosen by the examiner from a group of representative samples approved by DEKRA (e.g. ISO/TS 22809). Specimens used for training purposes shall not be used for examination.

Level 1 candidate only needs to follow the written instruction / procedure given by the examiner.

PROSPETTO F / TABLE F			
Metodo Method	Settori / Sectors	N° campioni esame pratico Liv. 1 No. of practical exam samples Lev. 1	N° campioni esame pratico Liv. 2 No. of practical exam samples Lev. 2
VT	c	2	2
	f	2	2
	w	2	2
	t	2	2
	wp	2	2
	cm	2	2
	m	2	2
	s	3 c/f w	3 c/f w
PT	c	2	2
	f	2	2
	w	2	2
	t	2	2
	wp	2	2
	cm	2	2
	m	2	2
	s	3 c/f w	3 c/f w
MT	c	2	2
	f	2	2
	w	2	2
	t	2	2
	wp	2	2
	cm	2	2
	m	2	2
	s	3 c/f w	3 c/f w
	MT-FL	2	2
UT	c	2	2
	f	2	2
	w	2	2
	t	2	2
	wp	2	2
	cm	2	2
	m	2	2
	s	3 c/f w	3 c/f w
	SUS	2	2
	UT-TOFD	2	2
	UT-PA	2	2

PROSPETTO F / TABLE F			
Metodo Method	Settori / Sectors	N° campioni esame pratico Liv. 1 No. of practical exam samples Lev. 1	N° campioni esame pratico Liv. 2 No. of practical exam samples Lev. 2
RT	c	2	2 + 10 rs
	f	2	2 + 10 rs
	w	2	2 + 10 rs
	t	2	2 + 10 rs
	wp	2	2 + 10 rs
	cm		
	m	2	2 + 10 rs
	s	2 c/w	2 c/w + 12 rs
	RT-FI or RT-DI	N.A.	10 rs
	RT-FDI	N.A.	10 rs
AT	c	2	2 + 2 ds
	f	2	2 + 2 ds
	w	2	2 + 2 ds
	t	2	2 + 2 ds
	wp	2	2 + 2 ds
	cm	2	2
	m	2	2 + 2 ds
	s	2 c/f t w	2 + 2 ds c/f t w
ET	c	2	2
	f	2	2
	w	2	2
	t	2	2
	wp	2	2
	cm	2	2
	m	2	2
	s	3 t w	3 t w
LT	c	2	2
	f	2	2
	w	2	2
	t	2	2
	wp	2	2
	cm		
	m	2	2
	s	3	3
	LT-P	2	2
	LT-TG	2	2
LT-P + LT-TG	1 (LT-P), 1 (LT-G)	1 (LT-P), 1 (LT-G)	
TT	Applicazione industriale <i>Industrial application</i>	2 + 2 ds	3
ST	Applicazione industriale <i>Industrial application</i>	2	2

Nota 1 - Il simbolo o i simboli a fianco del numero di campioni per l'esame pratico stanno a indicare il settore di appartenenza del campione stesso.

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023
		Rev. 07 Pagina /Page 27 di 51

The symbol or symbols next to the number of samples for the practical examination indicate the sector to which the sample belongs.

Nota 2 - Se a fianco del suddetto numero appaiono più simboli di settori, suddivisi da una barra, significa che vengono scelti dall'esaminatore.

If several sector symbols appear next to the aforementioned number, divided by a bar, it means that they are chosen by the examiner.

Nota 3 – Quando l'esame pratico richiede più di un campione il secondo ed ogni successivo campione dovrà essere differente (ad es. per materiale, forma, tipo di discontinuità, spessore ecc)

When the practical examination requires more than one sample, the second and each subsequent sample must be different (e.g. in material, shape, type of discontinuity, thickness, etc.)

Nota 4 – Ove dopo il numero di saggi sono indicate delle lettere che indicano il tipo di prodotto, tale prodotto dovrà essere introdotto come saggio d'esame.

Where letters indicating the type of product are indicated after the number of essays, this product must be introduced as an examination essay.

Nota 5 Per il test radiografico i livelli 1 e 2 dovranno esaminare almeno 2 volumi, se il livello 2 è già qualificato di livello 1 dovrà esaminare almeno un volume.

For the radiographic test, levels 1 and 2 must examine at least 2 volumes, if level 2 is already qualified as level 1 it must examine at least one volume.

Nota 6 - c= getti; f=fucinati, w=prodotti saldati; t = tubi e condotte; c/f getti o fucinati; cm materiali compositi rs= lastre radiografiche (lastra o immagine digitale); ds= serie di dati

Note 6: c = castings; f = forging, w = welds; t = tubes and pipes; c / f casting or forging; cm composite materials; rs = radiographics film (film or digital images); ds = datasets

Ciascun campione deve essere univocamente identificato ed avere una scheda che includa la tecnica usata per rilevare le discontinuità contenute.

Tutti i campioni devono avere una scheda tecnica compilata sulla base di due prove indipendenti effettuate da livelli 2 o livelli 3 e convalidate da DEKRA.

La scheda tecnica deve, come minimo, contenere:

- a) L'identificazione del campione
- b) Il tipo di semilavorato
- c) Una breve descrizione (può essere allegata una fotografia)
- d) Il materiale di cui è costituito
- e) Le dimensioni
- f) Il procedimento di fabbricazione o il procedimento di saldatura in caso di saldatura
- g) Per quali metodi è idoneo e relativi settori
- h) La localizzazione e la descrizione delle discontinuità
- i) I difetti considerati critici
- j) La tecnica considerata la più idonea per la rilevazione dei difetti
- k) La normativa di riferimento per l'accettabilità dei difetti
- l) Il livello di difficoltà del campione.


I campioni devono contenere le discontinuità che potrebbero verificarsi durante la fabbricazione od il servizio, esse possono essere naturali o artificiali.

Per le prove pratiche RT livello 2 non è necessario che i campioni contengano delle discontinuità dal momento che possono essere evidenziate nella lettura lastre.

Per le prove pratiche di tutti i metodi, le discontinuità sui campioni sono normalmente costituite da sorgenti artificiali.

I candidati di livello 1 devono attenersi alle indicazioni fornite dall'esaminatore ma deve comunque essere in grado di installare l'apparecchiatura, verificarne la sensibilità e registrare i dati dell'esame.

Il candidato di livello 2 deve saper scegliere la tecnica PND applicabile e determinare le condizioni operative con riferimento a codici, norme e specifiche ed inoltre interpretare e valutare i dati precedentemente registrati.

	<p style="text-align: center;">REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND</p> <p style="text-align: center;"><i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i></p>	DATA / DATE 29.06.2023	
		Rev. 07	Pagina /Page 28 di 51

La prova pratica può comprendere alcune domande tecniche atte a chiarire dettagli, parametri, situazioni concernenti i problemi emersi durante la prova.

Per ciascun metodo i candidati di livello 2 devono redigere le istruzioni scritte per i livelli 1, per il controllo di un prodotto, manufatto o altro scelto dalla Commissione d'Esame e inerente ai settori di applicazione scelti dal candidato. Il tempo massimo concesso è di 2 ore.

Il candidato può impiegare per l'esame pratico le proprie apparecchiature. In questo caso, queste devono risultare affidabili e tarate in conformità alle procedure applicabili.

Per l'esame pratico la durata massima deve essere di 2 ore per ogni campione per il candidato di livello 1 e di 3 ore per ogni campione per il candidato di livello 2. Per il metodo AT la durata massima è stabilita di volta in volta da DEKRA

Nel caso delle lastre sottoposte alla lettura per il metodo RT, il candidato di livello 1 deve solo registrare le indicazioni, mentre il candidato di livello 2 deve anche valutarle.

Each sample must be uniquely identified and have a card that includes the technique used to detect the discontinuities contained.

All samples must have a data sheet compiled on the basis of two independent tests carried out by level 2 or level 3 and validated by DEKRA.

The data sheet must, at a minimum, contain:

- a) Identification of the sample*
- b) The type of semi-finished product*
- c) A brief description (a photograph can be attached)*
- d) The material of which it is made*
- e) The dimensions*
- f) The manufacturing process or the welding process in case of welding*
- g) For which methods it is suitable and related sectors*
- h) The location and description of the discontinuities*
- i) Defects considered critical*
- j) The technique considered the most suitable for detecting defects*
- k) The reference legislation for the acceptability of defects*
- l) The difficulty level of the champion.*

The samples must contain the discontinuities that could occur during manufacture or service, they can be natural or artificial.

For RT level 2 practical tests it is not necessary that the samples contain discontinuities since they can be highlighted in the plate reading.

For practical tests of all methods, the discontinuities on the samples are usually made up of artificial sources.

Level 1 candidates must follow the instructions provided by the examiner but must still be able to install the equipment, verify its sensitivity and record the exam data.


The level 2 candidate must be able to choose the applicable PND technique and determine the operating conditions with reference to codes, standards and specifications and also interpret and evaluate the data previously recorded.

The practical test may include some technical questions aimed at clarifying details, parameters, situations concerning the problems that emerged during the test.

For each method, level 2 candidates must draw up written instructions for level 1, for the control of a product, manufactured or other chosen by the Examination Commission and inherent to the application sectors chosen by the candidate. The maximum time allowed is 2 hours.

The candidate can use his own equipment for the practical exam. In this case, they must be reliable and calibrated in accordance with applicable procedures.

For the practical exam, the maximum duration must be 2 hours for each sample for the level 1 candidate and 3 hours for each sample for the level 2 candidate. For the AT method, the maximum duration is established from time to time by

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023	
		Rev. 07	Pagina /Page 29 di 51

DEKRA.

In the case of plates subjected to reading for the RT method, the level 1 candidate only has to record the indications, while the level 2 candidate must also evaluate them.

3.8.7 Valutazione esame livelli 1 e 2 (Evaluations Level 1 and 2 exams)

La valutazione dell'esame pratico deve essere eseguita conformemente a quanto indicato nel prospetto seguente:

The assessment of the practical examination must be carried out in accordance with what is indicated in the following table:

PROSPETTO G / TABLE G	LIVELLO / LEVEL 1	
Parte 1 - Conoscenza dell' apparecchiatura (valutazione P ₁) <i>Part 1 - Knowledge of the equipment (P1 evaluation)</i>		%Max
a) Sistema di controllo e check funzionali <i>Control system and functional checks</i>		10
b) Controllo tarature / <i>Calibration check</i>		10
	Totale / Total	20
Parte 2 – Applicazione del metodo (valutazione P ₂) / <i>Part 2 - Application of the method (P2 evaluation)</i>		%Max
a) Preparazione del saggio ed esame visivo <i>Preparation of the essay and visual examination</i>		5
b) Taratura apparecchi ed esecuzione test <i>Setting up of the NDT apparatus and performance of the test</i>		25
c) Operazioni finali-Post procedura / <i>Final Operations-Post test procedure</i>		5
	Totale / Total	35
Parte 3 – Rilevazione e registrazione discontinuità (valutazione P ₃) <i>Part 3 - Disclosure and recording of discontinuities (P3 assessment)</i>		%Max
a) Rilevazione discontinuità / <i>Discontinuity detection</i>		20
b) Caratterizzazione / <i>Characterization</i>		15
c) Registrazione / <i>Registration</i>		10
	Totale / Total	45

Per ottenere il superamento dell'esame complessivo, durante l'esame pratico, il candidato di livello 1 deve ottenere anche una valutazione minima P_n di 70/100 per ogni campione esaminato.


To pass the overall exam, during the practical exam, the level 1 candidate must also obtain a minimum P_n score of 70/100 for each sample examined.

$$P_n = \frac{P_1 + P_2 + P_3}{100}$$

Considerando un numero di campioni n la valutazione dell'esame pratico sarà:

Considering a number of samples n the evaluation of the practical exam will be:

$$N_p = \frac{\sum_{n=1}^n P_n}{n} = \frac{P}{n}$$

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023
		Rev. 07 Pagina /Page 30 di 51


PROSPETTO H / TABLE H	LIVELLO / LEVEL 2	
Parte 1 - Conoscenza dell' apparecchiatura (valutazione P ₁) <i>Part 1 - Knowledge of the equipment (P1 evaluation)</i>		%Max
a) Sistema di controllo e check funzionali / <i>Control system and functional checks</i>		5
b) Controllo tarature / <i>Calibration check</i>		5
	Totale / Total	10
Parte 2 – Applicazione del metodo (valutazione P ₂) <i>Part 2 - Application of the method (P2 evaluation)</i>		%Max
a) Preparazione del campo ed esame visivo <i>Preparation of the field and visual examination</i>		2
b) Scelta della tecnica di prova e determinazione delle condizioni di prova / <i>Choice of test technique and determination of test conditions</i>		10
c) Taratura apparecchi ed esecuzione test <i>Setting up of the NDT apparatus and performance of the test</i>		12
d) Operazioni finali-Post procedura <i>Final Operations-Post test procedure</i>		2
	Totale / Total	26
Parte 3 – Rilevazione e registrazione discontinuità (valutazione P ₃) <i>Part 3 - Disclosure and recording of discontinuities (P3 assessment)</i>		%Max
a) Rilevazione discontinuità / <i>Discontinuity detection</i>		18
b) Valutazione / <i>Evaluation</i>		18
c) Caratterizzazione / <i>Characterization</i>		18
d) Registrazione / <i>Registration</i>		10
	Totale / Total	64
Parte 4 – Istruzione scritta (valutazione P ₄) <i>Part 4 - Written instruction (P4 grade)</i>		%Max
a) Premessa / <i>Introduction</i>		5
b) Personale / <i>Staff</i>		5
c) Apparecchiature da usare e taratura / <i>Equipment to be used and calibration</i>		5
d) Prodotto da controllare / <i>Product to be checked</i>		10
e) Condizioni di prova / <i>Test conditions</i>		10
f) Istruzioni per l'applicazione del metodo / <i>Instructions for applying the method</i>		40
g) Rilevazione e classificazione dei risultati / <i>Detection and classification of results</i>		20
h) Registrazione dei risultati / <i>Recording of results</i>		5
	Totale / Total	100

Per superare l'esame, il candidato deve ottenere una valutazione di almeno 70% in ciascuna delle parti (generale, specifica e pratica). Per l'esame pratico deve essere ottenuto un punteggio di almeno 70% per ciascun campione esaminato ed istruzione scritta, quando applicabile.

To pass the exam, the candidate must obtain an evaluation of at least 70/100 in each of the parts (general, specific and practical). For the practical examination element, a minimum grade of 70 % shall be obtained for each specimen tested and NDT instruction writing element, as applicable.

DEKRA Testing and Certification S.r.l. – Tutti i diritti sono riservati. / *All rights reserved.*

La riproduzione o distribuzione di questi documenti, l'uso o diffusione dei suoi contenuti parziali/totali è proibita senza autorizzazione scritta della società stessa.
The reproduction or distribution of these documents, the use or dissemination of its partial / total contents is prohibited without the written authorization of the company itself.

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023	
		Rev. 07	Pagina /Page 31 di 51

Verbale d'esame (Examination report)

Al termine delle prove deve essere compilato un verbale firmato dal Responsabile dell'Esame, che ne documenti lo svolgimento, le valutazioni e l'esito.

Il verbale deve essere controfirmato da tutti i componenti della commissione d'esame.

At the end of the tests, a report signed by the Head of the Exam must be filled out, documenting the performance, the assessments and the outcome. The report must be countersigned by all members of the examination board.

3.9 ESAMI DI LIVELLO 3 (LEVEL 3 EXAM)

Gli esami di livello 3 vengono condotti presso la sede di DEKRA o presso i Centri di Esame qualificati da Dekra.

DEKRA deve mantenere la registrazione degli esami svolti ed assicurare la riservatezza dei quiz e dei campioni per le eventuali prove pratiche.

All'atto dell'esame i candidati devono essere in possesso di un documento di identità valido e di una convocazione ufficiale per l'esame.

Il candidato che si presenta dopo la distribuzione dei quesiti d'esame è da considerarsi ritirato e non è previsto il rimborso delle spese di partecipazione all'esame.

Il candidato che durante l'esame non si attiene alle regole o commette atti fraudolenti viene allontanato.

Durante le prove il candidato non può consultare testi, appunti, smartphone, tablet, personal computer, ma solo normative cartacee inerenti l'esame in questione che saranno messe a disposizione da Dekra

Level 3 exams are conducted at the DEKRA headquarters or at the Examination Centers qualified by Dekra

DEKRA must keep records of the exams carried out and ensure the confidentiality of the quizzes and samples for any practical tests.

At the time of the exam, candidates must be in possession of a valid identity document and an official invitation for the exam.

The candidate who presents himself after the distribution of the exam questions is to be considered withdrawn and there is no reimbursement of the expenses of participation in the exam.

Candidates who fail to comply with the rules or commit fraudulent acts during the exam are dismissed.

During the tests, the candidate cannot consult texts, notes, smartphones, tablets, personal computers, but only paper regulations relating to the exam in question that will be made available by Dekra.

3.9.1 Commissione d'Esame (Examination Commission)

Per ciascuna sessione d'esame, il Responsabile Tecnico deve nominare una commissione d'esame composta da un numero adeguato di livelli 3 (minimo 1 in aggiunta al responsabile del centro esame) di cui almeno uno certificato nel/i metodo/i in cui deve essere esaminato il candidato. Gli esaminatori devono essere scelti tra quelli approvati da DEKRA. Essi devono possedere il requisito di essere certificati III livello.

Non può essere unico esaminatore colui che è stato istruttore di un candidato, oppure sia impiegato o lavori nella stessa azienda del candidato, o abbia legami di parentela con un candidato.


For each examination session, the Technical Manager must appoint an examination committee consisting of an adequate number of levels 3 (minimum 1 plus the examination centre responsible) of which at least one is certified in the method (s) in which the candidate is to be examined. The examiners must be chosen from among those approved by DEKRA. They must be certified III level.

He cannot be the sole examiner who has been an instructor of a candidate, or is employed or works in the same company as the candidate, or is related to a candidate.

3.9.2 Struttura dell'Esame (Structure of the Exam)

DEKRA Testing and Certification S.r.l. – Tutti i diritti sono riservati. / *All rights reserved.*

La riproduzione o distribuzione di questi documenti, l'uso o diffusione dei suoi contenuti parziali/totali è proibita senza autorizzazione scritta della società stessa.
The reproduction or distribution of these documents, the use or dissemination of its partial / total contents is prohibited without the written authorization of the company itself.

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023
		Rev. 07 Pagina /Page 32 di 51

L'esame dei livelli 3 si divide in 2 parti:

- a) Esame di base
- b) Esame di metodo

L'accesso all'esame di metodo prevede il preventivo superamento dell'esame di base il quale rimane valido per 5 anni a condizione che il primo esame di metodo venga sostenuto e superato entro 5 anni dal superamento dell'esame di base. L'esame di base deve essere superato una sola volta e non ogni volta che ci si presenta a sostenere un esame di metodo.

Le domande presentate al candidato devono essere scelte tra l'elenco di quelle approvate da DEKRA.

Gli esami scritti e pratici devono essere condotti e sorvegliati da almeno un esaminatore che può essere coadiuvato da uno o più assistenti posti sotto la sua responsabilità.

The level 3 exam is divided into 2 parts:

- a) Basic examination element*
- b) Main method examination element*

Access to the method exam requires the prior passing of the basic exam which remains valid for 5 years provided that the first method exam is taken and passed within 5 years of passing the basic exam.

The basic exam must be passed only once and not every time you come to take a method exam.

The questions presented to the candidate must be chosen from the list of those approved by DEKRA.

The written and practical exams must be conducted and supervised by at least one examiner who can be assisted by one or more assistants placed under his responsibility.

ESAME DI BASE

L'esame di base si suddivide nel seguente modo:

BASIC EXAMINATION ELEMENT

The basic exam is divided as follows:


PROSPETTO I / TABLE I		
PARTE PART	ARGOMENTO TOPIC	NUMERO MINIMO DI DOMANDE MINIMUM NUMBER OF QUESTIONS
A	Conoscenze tecniche in scienza dei materiali e tecnologie di processo / <i>Technical knowledge in materials science and process technologies</i>	25
B	Conoscenza del sistema di qualificazione e di certificazione / <i>Knowledge of the qualification and certification system</i>	10
C	Conoscenza generale di 2 livello di almeno 4 metodi scelti dal candidato (di cui almeno un metodo volumetrico: RT o UT) / <i>Level 2 general knowledge of at least 4 methods chosen by the candidate (of which at least one volumetric method: RT or UT)</i>	15 (per ogni metodo quindi 60 totali / <i>therefore 60 total for each method</i>)

La durata totale dell'esame di base è al massimo di 3 ore e 30 minuti.

Le domande presentate ai candidati sono scelte a caso dalla raccolta di domande di base a risposta multipla approvate da DEKRA, nel numero e negli argomenti indicati nel prospetto I.

The total duration of the basic exam is a maximum of 3 hours and 30 minutes.

The questions presented to candidates are chosen at random from the collection of multiple choice basic questions approved by DEKRA, in the number and topics indicated in table I.

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023	
		Rev. 07	Pagina /Page 33 di 51

ESAME DI METODO

L'esame di metodo si suddivide in 3 parti:

MAIN METHOD EXAMINATION ELEMENT

The method examination is divided into 3 parts:

PROSPETTO L / TABLE L		
PARTE / PART	ARGOMENTO / TOPIC	NUMERO MINIMO DI DOMANDE / MINIMUM NUMBER OF QUESTIONS
GENERALE <i>GENERAL</i> D	Conoscenze di livello 3 relativa al metodo in esame <i>Level 3 knowledge relating to the method</i>	30
SPECIFICA <i>SPECIFIC</i> E	Conoscenza specifica del metodo in esame anche in riferimento a codici, norme, standards e specifiche <i>Specific knowledge of the method in question also with reference to codes, norms, standards and specifications</i>	20
PRATICA <i>PRACTICE</i> F	Stesura di una o più procedure NDT nel settore. <i>Drafting of control procedure in the method under examination.</i>	-

La durata massima complessiva concessa al candidato per completare la parte generale e specifica è di 4 ore.

Le domande presentate ai candidati sono scelte a caso dalla raccolta di domande di base a risposta multipla approvate da DEKRA, nel numero e negli argomenti indicati nel prospetto L.

La durata massima complessiva concessa al candidato per redigere la procedura è di 4 ore con la sola eccezione del metodo AT per il quale si concedono 6 ore.

I codici, le norme e le specifiche applicabili per la stesura della procedura saranno scelte dal candidato.

The maximum overall duration allowed to the candidate to complete the general and specific part is 4 hours.

The questions presented to the candidates are chosen at random from the collection of multiple choice basic questions approved by DEKRA, in the number and topics indicated in table No.

The maximum overall duration allowed to the candidate to draw up the procedure is 4 hours with the sole exception of the AT method for which 6 hours are granted.

The applicable codes, standards and specifications for the preparation of the procedure will be chosen by the candidate.

3.10 VALUTAZIONE (EVALUATION)

Le prove scritte a risposta multipla sono valutate in centesimi come percentuale delle risposte esatte sul totale delle domande


Multiple choice written tests are evaluated in hundredths as a percentage of correct answers on the total number of questions

ESAME DI BASE

Definendo:

- N_A: valutazione della parte A
- N_B: valutazione della parte B
- N_C: valutazione della parte C

Per superare l'esame di base, il candidato deve ottenere una valutazione minima di 70/100 per le varie parti A, B e C.

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023	
		Rev. 07	Pagina /Page 34 di 51

BASIC EXAMINATION

Defining:

- NA: evaluation of part A
- NB: evaluation of part B
- NC: evaluation of part C

To pass the basic exam, the candidate must obtain a minimum mark of 70/100 for the various parts A, B and C.

ESAME DI METODO

Definendo:

- Nc1: valutazione della parte D
- Nc2: valutazione della parte E
- Nc3: valutazione della parte F

Per superare l'esame di base, il candidato deve ottenere una valutazione minima di 70/100 per le varie parti D, E, F. La valutazione della procedura relativa all'esame di metodo per la parte C₃ sarà eseguita con il seguente schema:

METHOD EXAMINATION

Defining:

- NC1: evaluation of part D
- NC2: evaluation of part E
- NC3: evaluation of part F


To pass the basic exam, the candidate must obtain a minimum mark of 70/100 for the various parts D, E, F.

The evaluation of the procedure related to the method examination for part C₃ will be performed with the following scheme:

PROSPETTO M / TABLE M	
ARGOMENTO / TOPIC	% max.
PARTE 1: GENERALITA' / PART 1: GENERAL Scopo (campo di applicazione, prodotto) / <i>Scope (field of application, product)</i> Controllo dei documenti / <i>Document control</i> Riferimenti normativi e informazioni complementari <i>Normative references and complementary information</i> Sub-totale / Sub-total	 2 2 4 8
PARTE 2: PERSONALE PND / PART 2: PND STAFF	2
PARTE 3: MATERIALE RICHIESTO ALLA CONDUZIONE DELLA PROVA / PART 3: MATERIALS REQUIRED TO CONDUCT THE TEST Attrezzatura PND principale (compresa la definizione dello stato di taratura e i controlli preliminari dello stato di efficienza) / <i>Main NDT equipment (including definition of calibration status and preliminary checks of efficiency status)</i> Attrezzatura ausiliaria (blocchi di riferimento e taratura, materiali di consumo, apparecchiatura di misurazione, ausili visivi, ecc..) / <i>Auxiliary equipment (reference and calibration blocks, consumables, measuring equipment, visual aids, etc.)</i> Sub-totale / Sub-total	 10 10 20
PARTE 4: CAMPIONE D'ESAME / PART 4: TEST PIECE Condizioni fisiche e preparazione della superficie (temperatura, accessibilità, rimozione di rivestimenti protettivi, rugosità, ecc..) / <i>Physical conditions and surface preparation (temperature, accessibility, removal of protective coatings, roughness, etc.)</i> Descrizione dell'area o volume da sottoporre a prova, incluso il dato di riferimento / <i>Description of the area or volume to be tested, including the reference data</i> Discontinuità da individuare / <i>Discontinuity to be identified</i>	 1 1 3

DEKRA Testing and Certification S.r.l. – Tutti i diritti sono riservati. / All rights reserved.

La riproduzione o distribuzione di questi documenti, l'uso o diffusione dei suoi contenuti parziali/totali è proibita senza autorizzazione scritta della società stessa.
The reproduction or distribution of these documents, the use or dissemination of its partial / total contents is prohibited without the written authorization of the company itself.

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023	
		Rev. 07	Pagina /Page 35 di 51

Sub-totale / Sub-total	5
PARTE 5: ESECUZIONE DELLA PROVA / PART 5: PERFORMANCE OF THE TEST Metodo (metodi) e tecnica (tecniche) PND da utilizzare / <i>Method (s) and technique (techniques) NDT to be used</i> Regolazione dell'apparecchiatura / <i>Setting up the apparatus</i> Conduzioni della prova (incluso il riferimento a istruzioni PND) / <i>Conducting the test (including reference to NDT instructions)</i> Caratterizzazioni delle discontinuità / <i>Characterizations of discontinuities</i> Sub-totale / Sub-total	10 10 10 10 40
PARTE 6: CRITERI DI ACCETTAZIONE / PART 6: ACCEPTANCE CRITERIA	7
PARTE 7: OPERAZIONI DOPO LA PROVA / PART 7: POST-TEST PROCEDURE Eliminazione del prodotto non conforme (etichettatura, segregazione) / <i>Elimination of non-conforming product (labeling, segregation)</i> Ripristino dei rivestimenti protettivi (ove richiesti) / <i>Restoration of protective coatings (where required)</i> Sub-totale / Sub-total	2 1 3
PARTE 8: STESURA DEL RAPPORTO DI PROVA / PART 8: PRODUCTION OF THE TEST REPORT	5
PARTE 9: PRESENTAZIONE GENERALE / PART 9: OVERALL PRESENTATION	10
Totale / Total	100

3.11 CERTIFICAZIONE (CERTIFICATION)

DEKRA a buon esito degli esami rilascia i certificati ed i tesserini corrispondenti.

Il certificato deve contenere:

- numero di identificazione;
- dati anagrafici della persona certificata;
- livelli e metodi PND certificati;
- settori industriali interessati (solo per livelli 1 e 2);
- data di certificazione e data di scadenza;
- riferimenti di DEKRA e firma del Responsabile

Il tesserino deve contenere:

- numero di identificazione;
- dati anagrafici della persona certificata;
- livelli e metodi PND certificati;
- settori di applicazione (solo per i livelli 1 e 2);
- data di certificazione;
- data di scadenza della validità della certificazione;
- fotografia della persona certificata;
- riferimenti di DEKRA e firma del Responsabile


Upon successful completion of the exams, DEKRA issues the corresponding certificates and badges.

The certificate must contain:

- *identification number;*
- *personal data of the certified person;*
- *certified NDT levels and methods;*
- *industrial sectors concerned (only for levels 1 and 2);*

DEKRA Testing and Certification S.r.l. – Tutti i diritti sono riservati. / *All rights reserved.*

La riproduzione o distribuzione di questi documenti, l'uso o diffusione dei suoi contenuti parziali/totali è proibita senza autorizzazione scritta della società stessa.
The reproduction or distribution of these documents, the use or dissemination of its partial / total contents is prohibited without the written authorization of the company itself.

	<p style="text-align: center;">REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND</p> <p style="text-align: center;"><i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i></p>	DATA / DATE 29.06.2023	
		Rev. 07	Pagina /Page 36 di 51

- *certification date and expiration date;*
- *Reference of DEKRA and signature of the Responsible*

The card must contain:

- *identification number;*
- *personal data of the certified person;*
- *certified NDT levels and methods;*
- *sectors of application (only for levels 1 and 2);*
- *certification date;*
- *expiry date of the validity of the certification;*
- *photograph of the certified person;*
- *Reference of DEKRA and signature of the Responsible*

3.12 CERTIFICATI DIGITALI (DIGITAL CERTIFICATES)

La Certificazione Digitale può essere usata in luogo del certificato cartaceo. In questo caso, in accordo con le regolamentazioni Nazionali, i seguenti dati devono essere accessibili su richiesta (on line nel sito di DEKRA) della parte interessata:

- La ragione legale, le informazioni di contatto e lo stato dell'accreditamento
- Nome e cognome della persona certificata
- Un numero di identificazione personale dell'operatore certificato
- Una fotografia della persona certificata (non più vecchia di cinque anni).
- La data di emissione e di scadenza della certificazione.
- Lo scopo della certificazione, il livello, il metodo e i settori applicabili
- Ogni limitazione alla certificazione se applicabile.

Quando i dati sopra riportati vengono direttamente stampati dal sito DEKRA la stampa deve includere la data di stampa e il sito ove possa essere verificata.

Digital Certification can be used in place of the paper certificate. In this case, in accordance with national regulations, the following data must be accessible upon request (online on the DEKRA website) of the interested party:

- *The legal reason, contact information and accreditation status*
- *Name and surname of the certified person*
- *A personal identification number of the certified operator*
- *A photograph of the certified person (no older than five years).*
- *The date of issue and expiration of the certification.*
- *The purpose of the certification, the level, the method and the applicable sectors*
- *Any restrictions on certification if applicable.*


When the above data is printed directly from the DEKRA site, the printout must include the date of printing and the site where it can be verified.

3.13 VALIDITA' (VALIDITY)

Il periodo iniziale di validità deve avere inizio dalla data della decisione della certificazione da parte di DEKRA. Il periodo massimo di validità della certificazione è di cinque anni.

The initial validity period must commence upon the decision of certification by DEKRA

The maximum period of validity of the certification is five years.

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023
		Rev. 07 Pagina /Page 37 di 51

3.13.1 **Sospensione della certificazione (Suspension of certification)**

La certificazione può essere sospesa da DEKRA:

- Se la persona diventa temporaneamente fisicamente incapace di svolgere la mansione;
- Se la persona non fornisce evidenza annuale del soddisfacimento dei requisiti di acuità visiva;
- Se è presente un'interruzione significativa nell'applicazione del metodo per il quale la persona è certificata;
- In caso di utilizzo non corretto del certificato

Per ulteriori dettagli si rimanda al regolamento generale per la certificazione del personale di DEKRA.

Il datore di lavoro ha il compito della verifica dell'acutezza visiva e della continuità lavorativa senza interruzioni significative delle persone certificate.

The certification can be suspended by DEKRA:

- *If the individual becomes temporarily physically incapable of performing their duties;*
- *If the individual fails to provide evidence of meeting the visual acuity requirements of this document annually;*
- *If a significant interruption takes place in the method for which the individual is certified;*
- *In case of incorrect use of the certificate*

Further details can be found in the general regulations for personnel certification of DEKRA. The employer has the task of verifying the certified persons' visual acuity and continuity of work without significant interruptions.

3.13.2 **Revoca della certificazione (Withdrawal of certification)**

La certificazione viene ritirata da DEKRA:

- Dopo aver esaminato le evidenze di comportamenti incompatibili con lo schema di certificazione o il mancato rispetto di un codice etico;
- Se la persona non soddisfa i requisiti per il rinnovo, finché non soddisfa tali requisiti;
- Se la persona non soddisfa i requisiti per la ricertificazione, finché non soddisfa i requisiti per la ricertificazione o per la certificazione;
- Quando il datore di lavoro riceve prove verificabili che attestano che la persona è diventata fisicamente incapace di svolgere le proprie funzioni.

A seguito della revoca della certificazione, la persona potrà richiederne una nuova dopo almeno 12 mesi di tempo e previa accurata verifica dei prerequisiti da parte di DEKRA. Per ulteriori dettagli si rimanda al regolamento generale per la certificazione del personale di DEKRA.

Si precisa che non è possibile ripristinare una certificazione revocata. Se una persona non soddisfa i requisiti per il rinnovo, una volta revocata la certificazione non sarà più possibile ripristinarla se non con una ripetizione dell'esame completo.


The certification shall be withdrawn by DEKRA:

- *After reviewing evidence of behavior incompatible with the certification scheme or failure to abide by a code of ethics;*
- *If the individual fails to meet the requirements of renewal, until such time as the individual meets the requirements for renewal;*
- *If the individual fails recertification, until such time as the individual meets the requirements for recertification or certification;*
- *When verifiable evidence is received from the employer stating that the individual has become physically incapable of performing their duties.*

Following the revocation of the certification, the person may request a new one after at least 12 months of time and after careful verification of the prerequisites by DEKRA.

Further details can be found in the general regulations for personnel certification of DEKRA.

It should be noted that it is not possible to restore a revoked certification. If a person does not meet the requirements for renewal, once the certification has been revoked, it will no longer be possible to reinstate it except with a retake of the complete exam.

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023	
		Rev. 07	Pagina /Page 38 di 51

3.14 PROLUNGAMENTO (EXTENSION)

3.14.1 Rinnovo (Renewal)

La persona certificata, per ottenere il rinnovo, deve fare domanda a DEKRA, compilando in ogni sua parte l'apposita modulistica prima della scadenza.

La richiesta deve contenere i seguenti dati:

- nome e cognome del candidato;
- luogo e data di nascita;
- luogo di residenza e numero telefonico;
- attuale occupazione;
- elenco dei metodi e relativo livello per i quali intende ottenere il rinnovo;
- accettazione del presente Regolamento.

Alla scadenza del primo periodo di validità, e successivamente ogni 10 anni, la certificazione può essere rinnovata, per un periodo di altri cinque anni a condizione che la persona certificata risponda ai seguenti requisiti:

- Prova documentale di un soddisfacente esame dell'acuità visiva da vicino effettuato nei 12 mesi precedenti; e
- Prova documentale di un esame soddisfacente della visione dei colori e/o della percezione della scala dei grigi effettuato nei 60 mesi precedenti; e
- Prova documentale verificabile della prosecuzione dell'attività lavorativa soddisfacente senza significative interruzioni nel metodo e nel settore per cui si chiede il rinnovo del certificato. Diversamente si dovrà procedere all'esame pratico previsto per la ricertificazione di cui al successivo paragrafo.

e soddisfi una delle seguenti condizioni:

- Completamento con esito positivo dell'esame pratico previsto per la ricertificazione di cui al successivo paragrafo, tranne per il fatto che deve consistere in un minimo del 50% dei campioni di esame;
- Verifica dei requisiti del sistema di credito strutturato come indicato al punto 10.2 della norma di seguito riportato e all'interno dell'Allegato C a cui si rimanda per ulteriori dettagli.

In order to obtain renewal, the certified person must apply to DEKRA, filling in all parts of the appropriate form before the deadline. The request must contain the following data:


- *name and surname of the candidate;*
- *place and date of birth;*
- *place of residence and telephone number;*
- *current occupation;*
- *list of methods and relative level for which it intends to obtain renewal;*
- *acceptance of these Regulations.*

Upon expiry of the first period of validity, and subsequently every 10 years, the certification can be renewed for a period of another five years provided that the certified person meets the following requirements:

- *Documentary evidence of a satisfactory near visual acuity exam performed within the previous 12 months; And*
- *Documentary evidence of a satisfactory color vision and/or grayscale perception test within the previous 60 months; And*
- *Verifiable documentary evidence of the continuation of satisfactory work without significant interruptions in the method and in the sector for which the renewal of the certificate is requested. Otherwise you will have to proceed with the practical exam required for the recertification referred to in the following paragraph.*

and meets one of the following conditions:

- *Successful completion of the practical exam required for recertification referred to in the following paragraph, except that it must consist of a minimum of 50% of the exam samples:*

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023	
		Rev. 07	Pagina /Page 39 di 51

- Verification of the requirements of the structured credit system as indicated in point 10.2 of the regulation below and in Annex C to which reference is made for further details.

SISTEMA DI CREDITI STRUTTURATO / STRUCTURED CREDIT SYSTEM

Qualora un candidato scelga di utilizzare il sistema di crediti strutturati, Deve fornire prove a DEKRA per dimostrare il raggiungimento di un minimo di 100 punti nel periodo di rinnovo di 5 anni in base ai requisiti del Prospetto N basato sulla tabella C.1 dell'Allegato C della norma.

Per i candidati che richiedono il rinnovo dei certificati di Livello 1, è richiesto un minimo di 75 dei 100 punti per qualsiasi combinazione di attività elencate nella parte A della Tabella C.1 dell'Allegato C della norma.

Per i candidati che richiedono il rinnovo dei certificati di Livello 2 o 3, è richiesto un minimo di 50 dei 100 punti per qualsiasi combinazione di attività elencate nella parte A della Tabella C.1 dell'Allegato C della norma.

Laddove si proceda con un periodo di rinnovo inferiore a 5 anni, i punti minimi richiesti vengono ripartiti di conseguenza [ad es. un periodo di rinnovo di 4 anni richiederebbe un minimo di 80 punti ($100 \times 4/5$)].

Laddove un candidato richieda il rinnovo di più di un certificato, i punti assegnati per un'attività specifica possono essere applicati ai punti totali richiesti per ciascun certificato per quelle attività non specifiche per un particolare metodo (ad es. società collegata a NDT). Tuttavia, i candidati devono raggiungere il numero totale di punti richiesti (ovvero 100 punti) per ciascun certificato di cui si chiede il rinnovo.

È responsabilità del titolare del certificato avviare la procedura necessaria per il rinnovo.

La domanda di rinnovo deve essere presentata a DEKRA prima della data di scadenza della certificazione e non oltre 12 mesi dopo la data di scadenza del certificato.

Se la domanda di rinnovo è ricevuta prima o alla data di scadenza del certificato, la data di rinnovo del nuovo certificato coincide con la data della delibera. La data di scadenza del nuovo certificato è pari a 5 anni dalla data di emissione di tale certificato.

Se la domanda di rinnovo è ricevuta dopo la data di scadenza del certificato, la data di rinnovo del nuovo certificato sarà la data in cui tutti i requisiti per il rinnovo sono soddisfatti, compreso il processo di delibera. In questo caso, ci sarà stata un'interruzione del periodo di certificazione che risulterà evidente sul certificato di rinnovo. La data di scadenza di tale certificato sarà pari a 5 anni dalla data di scadenza del precedente certificato.

Il periodo massimo di validità del certificato al rinnovo è quindi di 5 anni.


I titolari di certificati di Livello 1 e Livello 2 che non soddisfano i requisiti per il rinnovo devono soddisfare i requisiti per la ricertificazione come specificato in precedenza.

I titolari di certificati di livello 3 che non soddisfano i requisiti per il rinnovo devono soddisfare i requisiti per la ricertificazione, come specificato al successivo paragrafo.

Where a candidate elects to use the structured credit system, they shall provide evidence to DEKRA to demonstrate achievement of a minimum of 100 points in the 5 year renewal period based on the requirements of Table N, based on Table C.1 of the standard. For candidates seeking renewal of Level 1 certificates, a minimum of 75 of the 100 points is required for any combination of activities listed in part A of Table C.1. For candidates seeking renewal of Level 2 or 3 certificates, a minimum of 50 of the 100 points is required for any combination of activities listed in part A of Table C.1.

Where a renewal period is less than 5 years, the minimum points required may be prorated accordingly [i.e. a 4 year renewal period would require a minimum of 80 points ($100 \times 4/5$)].

Where a candidate is seeking renewal for more than one certificate, points granted for a specific activity can be applied to the total points required for each certificate for those activities not specific to a particular method (e.g. "Current individual membership in NDT or NDT related society"). However, candidates shall meet the total number of points required (i.e. 100 points) for each certificate for which renewal is being sought. It is the responsibility of the certificate holder to initiate the procedure required for renewal. The renewal application should be made to the certification body

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023	
		Rev. 07	Pagina /Page 40 di 51

before the date of the expiration of the certification and shall be no later than 12 months after the date of expiration of the certificate.

If the renewal application is received before or on the expiry date of the certificate, the renewal date of the new certificate coincides with the date of the decision. The expiry date of the new certificate is 5 years from the date of issue of this certificate. If the renewal application is received after the certificate expiration date, the renewal date of the new certificate will be the date on which all requirements for renewal are met, including the approval process. In this case, there will have been a break in the certification period, which will be evident on the renewal certificate. The expiry date of this certificate will be 5 years from the expiry date of the previous certificate

Certificate. Holders at Level 1 and Level 2 not meeting the requirements for renewal shall fulfil the requirements for recertification. Certificate holders at Level 3 not meeting the requirements for renewal shall fulfil the requirements for recertification



REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E
CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE
ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE –
PND/CND

REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND
CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL

DATA / DATE
29.06.2023


Rev. 07 Pagina /Page 41
di 51

PROSPETTO N - SISTEMA DI CREDITO A PUNTEGGIO PER RINNOVI DI LIVELLO 1 E 2 E PER LA RICERTIFICAZIONE AL LIVELLO 3
TABLE N - SCORED CREDIT SYSTEM FOR RENEWAL LEVEL 1,2 AND FOR LEVEL 3 RECERTIFICATION

No. Item	Attività / Activity	Livello 1 / Level 1			Livello 2 / Level 2			Livello 3 / Level 3		
		Punti concessi per attività Points granted per activity	Max. numero di punti per anno Max. number of points per year	Max. numero dei punti sui 5 anni Max. number of points over 5 years	Punti concessi per attività Points granted per activity	Max. numero di punti per anno Max. number of points per year	Max. numero dei punti sui 5 anni Max. number of points over 5 years	Punti concessi per attività Points granted per activity	Max. numero di punti per anno Max. number of points per year	Max. numero dei punti sui 5 anni Max. number of points over 5 years
Parte A / Part A										
1	Effettuazione attività NDT / Performance of NDT activities	2 / giorno 2 / day	25	95	2 / giorno 2 / day	25	95	2 / giorno 2 / day	25	95
2	Completamento addestramento teorico nel metodo / Completion of theoretical training in the method	1 / giorno 1 / day	5	15	1 / giorno 1 / day	5	15	1 / giorno 1 / day	5	15
3	Completamento addestramento teorico nel metodo Completion of practical training in the method	2 / giorno 2 / day	10	25	2 / giorno 2 / day	10	25	2 / giorno 2 / day	10	25
4	Effettuazione addestramento pratico o teorico nel metodo Delivery of practical or theoretical training in NDT in the method considered	N/A	N/A	N/A	1 / giorno 1 / day	15	75	1 / giorno 1 / day	15	75
5	Partecipazione in attività di ricerca nel campo degli NDT o nell'ingegneria degli NDT / Participation in research activities in NDT field or for engineering of NDT	1 / settimana 1 / week	15	60	1 / settimana 1 / week	15	60	1 / settimana 1 / week	15	60
Parte B / Part B										
6	Partecipazione a seminario tecnico/elaborato nel campo del metodo o tecnica / Participation to a technical seminar/paper in the field of the method or technique	1 / giorno 1 / day	2	10	1 / giorno 1 / day	2	10	1 / giorno 1 / day	2	10
7	Presentazione di un seminario tecnico/elaborato nel campo del metodo o tecnica / Participation to a technical seminar/paper in the field of the method or technique	1/ presentazione 1/ presentation	3	15	1/ presentazione 1/ presentation	3	15	1/ presentazione 1/ presentation	3	15
8	Attuale appartenenza individuale a società NDT o correlate a NDT / Current individual membership in NDT or NDT related society	1 / Iscrizione 1 / membership	2	5	1 / iscrizione 1 / membership	2	5	1 / iscrizione 1 / membership	2	5
9	Supervisione tecnica e tutoraggio del personale/tirocinante NDT nel metodo pertinente / Technical oversight and mentoring of NDT personnel/ trainee in the relevant method	N/A	N/A	N/A	2 / allievo 2 / mentee	10	30	2 / allievo 2 / mentee	10	40
10	Partecipazione o convocazione a comitati di standardizzazione e tecnici / Participation or convenorship in standardization and technical committees	N/A	N/A	N/A	1 / comitato 1 / committee	3	15	1 / comitato 1 / committee	4	20
11	Svolgere un ruolo tecnico NDT all'interno di un ente di certificazione Performing a technical NDT role within a certification body	N/A	N/A	N/A	2 / attività 2 / activity	10	30	2 / attività 2 / activity	10	40

DEKRA Testing and Certification S.r.l. – Tutti i diritti sono riservati. / All rights reserved.

La riproduzione o distribuzione di questi documenti, l'uso o diffusione dei suoi contenuti parziali/totali è proibita senza autorizzazione scritta della società stessa.
The reproduction or distribution of these documents, the use or dissemination of its partial / total contents is prohibited without the written authorization of the company itself.

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023	
		Rev. 07	Pagina /Page 42 di 51

3.14.2 Ricertificazione (Recertification)

Alla scadenza di ogni secondo periodo di validità (ogni 10 anni), la certificazione può essere prolungata per un nuovo periodo di cinque anni mediante una "ri-certificazione" che avviene secondo le modalità riportate nei punti seguenti.

E' responsabilità del titolare della certificazione iniziare la procedura per ottenere la ricertificazione. Se la richiesta è presentata oltre 12 mesi alla scadenza del periodo di validità del certificato, deve essere ripetuto con esito positivo l'esame completo per i livelli 1 e 2 e l'esame di metodo principale per il livello 3.

At the end of each second period of validity (every 10 years), the certification can be extended for a new period of five years by means of a "re-certification" which takes place according to the procedures described in the following points.

It is the responsibility of certificate holders to initiate the procedures required to obtain recertification. If the recertification is applied for more than 12 months after expiry of the period of validity, a complete examination for Level 1 and Level 2 and a main method examination element for Level 3 shall again be passed successfully

➤ Ricertificazione per i livelli 1 e 2 (Recertification for levels 1 and 2)

La persona che chiede la ricertificazione per un determinato metodo deve soddisfare le condizioni già previste per il rinnovo e deve superare un esame pratico.

Il candidato di livello 2 ha il compito di preparare inoltre una istruzione scritta per il livello 1.

Il richiedente deve inviare a DEKRA 1 mese prima della scadenza una richiesta di ricertificazione compilando in ogni sua parte l'apposita modulistica. La richiesta deve contenere i seguenti dati:

- nome e cognome del candidato;
- luogo e data di nascita;
- luogo di residenza e numero telefonico;
- attuale occupazione;
- elenco dei metodi e relativo livello per i quali intende ottenere la ricertificazione;
- accettazione del presente Regolamento.

Alle richieste devono essere allegati i seguenti documenti:

- attestato di idoneità fisica che certifichi il superamento dell'ultimo esame annuale di acutezza visiva;
- dichiarazione del datore di lavoro che attesti la continuità lavorativa degli ultimi cinque anni;
- due fotografie formato tessera con l'indicazione sul retro del nominativo del candidato.

La completezza della documentazione viene controllata dalla segreteria di DEKRA che farà presente al candidato le eventuali carenze.

Una valutazione sul contenuto della documentazione è effettuata dal responsabile di DEKRA prima di iniziare la prova d'esame.


Gli esaminatori devono avere i requisiti di cui al *paragrafo Commissione d'esame*. Gli esami saranno condotti sotto la guida e responsabilità di almeno un terzo livello nel/nei metodo/i richiesto/i.

The person requesting recertification for a particular method must meet the conditions already foreseen for renewal and must pass a practical examination.

The level 2 candidate is tasked with preparing a written instruction for level 1 in addition.

The applicant must send a recertification request to DEKRA 1 month before the deadline by completing the appropriate form in its entirety. The request must contain the following data:

- *name and surname of the candidate;*
- *place and date of birth;*
- *place of residence and telephone number;*
- *current occupation;*
- *list of methods and relative level for which it intends to obtain recertification;*
- *acceptance of these Regulations.*

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023
		Rev. 07 Pagina /Page 43 di 51

Requests must be accompanied by the following documents:

- certificate of physical fitness certifying the passing of the last annual examination of visual acuity;
- declaration from the employer certifying the continuity of employment for the last five years;
- two passport-size photographs with the candidate's name on the back.

The completeness of the documentation is checked by the DEKRA secretariat which will inform the candidate of any shortcomings. An evaluation of the content of the documentation is carried out by the manager of DEKRA before starting the exam. Examiners must meet the requirements referred to in the Examination Committee paragraph. The exams will be conducted under the guidance and responsibility of at least a third level in the method (s) required.

Esame pratico. (Practical examination)

Il candidato deve superare un esame pratico come indicato ai paragrafi *Esame pratico e Prova d'esame*.
The candidate must pass a practical exam as indicated in the Practical exam and Exam test paragraphs.

Valutazione (Evaluation)

Per superare l'esame, il candidato deve ottenere una valutazione di almeno 70/100 per ciascun campione.
To pass the examination, the candidate must obtain a mark of at least 70/100 for each specimen.

Verbale d'esame (Examination report)

Al termine della prova deve essere compilato un verbale firmato dal Responsabile di DEKRA che ne documenti lo svolgimento e la valutazione.

Il verbale deve essere controfirmato da tutti componenti la commissione d'esame. *At the end of the test, a report signed by the Head of DEKRA must be filled out, documenting its performance and evaluation.*

The report must be countersigned by all members of the examination board.

Comunicazione degli esiti (Communication of the results)

Se la persona non supera le valutazioni indicate al punto *Valutazione* può ripetere la prova dopo 7 giorni e prima di 12 mesi. Nel caso in cui il candidato non superi nuovamente la prova, il certificato non può essergli rinnovato, viene ritirato e deve sottoporsi ad un nuovo esame di certificazione, previo ulteriore addestramento pari almeno al 25% di quello previsto per lo specifico metodo.

Per il personale certificato che ha presentato regolarmente le domande di ricertificazione, la certificazione permane valida sino alla comunicazione dell'esito da parte di DEKRA anche se si è superata la data di scadenza.

If the person does not pass the assessments indicated in the Assessment point, they can repeat the test after 7 days and before 12 months. In the event that the candidate does not pass the test, the certificate cannot be renewed, it shall be withdrawn and must undergo a new certification examination, subject to further training equal to at least 25% of that envisaged for the specific method. For certified personnel who have regularly submitted applications for recertification, the certification remains valid until the result is communicated by DEKRA even if the expiry date has passed.


➤ Ricertificazione per i livelli 3 (Recertification for levels 3)

La persona che chiede la ricertificazione per un determinato metodo deve soddisfare le condizioni già previste per il rinnovo e può scegliere tra un esame scritto e un sistema di credito a punteggio.

Il richiedente deve inviare presso la Segreteria di DEKRA una richiesta di ricertificazione compilando in ogni sua parte l'apposita modulistica allegata al presente Regolamento.

La richiesta deve contenere i seguenti dati:

- nome e cognome del candidato;
- luogo e data di nascita;
- luogo di residenza e numero telefonico;

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023	
		Rev. 07	Pagina /Page 44 di 51

- attuale occupazione;
- elenco dei metodi per i quali intende essere ricertificato;
- scelta tra la prova scritta e un sistema di credito a punteggio;
- accettazione del Regolamento di DEKRA.

Alla richiesta devono essere allegati i seguenti documenti:

- attestato di idoneità fisica che certifichi il superamento dell'ultimo esame annuale di acutezza visiva;
- dichiarazione del datore di lavoro che attesti la continuità lavorativa degli ultimi cinque anni;
- l'allegato 1 al modulo della richiesta stessa corredato della necessaria documentazione;
- due fotografie formato tessera con l'indicazione sul retro del nominativo del candidato.

The person requesting recertification for a particular method must meet the conditions already foreseen for the renewal and can choose between a written exam and a credit score system.

The applicant must send a request for recertification to the Secretariat of DEKRA by completing the appropriate form attached to these Regulations in its entirety.

The request must contain the following data:

- *name and surname of the candidate;*
- *place and date of birth;*
- *place of residence and telephone number;*
- *current occupation;*
- *list of methods for which he intends to be recertified;*
- *choice between the written test and a credit score system;*
- *acceptance of the DEKRA Regulations.*

The following documents must be attached to the request:

- *certificate of physical fitness certifying the passing of the last annual examination of visual acuity;*
- *declaration from the employer certifying the continuity of work for the last five years;*
- *attachment 1 to the application form accompanied by the necessary documentation;*
- *two passport-sized photographs with the indication of the candidate's name on the back.*

Esame scritto (Written examination)

L'esame scritto comprende il seguente numero minimo di domande:

- 10 domande sul sistema di certificazione;
- 20 domande a risposta multipla sul metodo e settore per dimostrare le conoscenze della persona sulle tecniche PND, le norme, i codici e le specifiche.

Per superare l'esame il candidato deve ottenere una valutazione di almeno 70/100.

Se la persona non supera la valutazione indicata al punto precedente, può ripetere la prova dopo 7 giorni e prima di 12 mesi. Nel caso in cui il candidato non superi la prova, il certificato non può essergli rinnovato, viene ritirato e il candidato dovrà sottoporsi ad un nuovo esame di certificazione, previa formazione pari almeno al 25% di quella prevista per il metodo.


The written exam includes the following number of questions:

- *10 questions on the certification system;*
- *20 questions on the method in order to demonstrate the person's knowledge of NDT techniques, standards, codes and specifications.*

To pass the exam, the candidate must obtain an evaluation of at least 70/100.

If the person does not pass the assessment indicated in the previous point, she can repeat the test after 7 days and before 12 months.

In the event that the candidate does not pass the test, the certificate cannot be renewed, it shall be withdrawn and the

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023	
		Rev. 07	Pagina /Page 45 di 51

candidate will have to undergo a new certification examination, subject to further training equal to at least 25% of that envisaged for the specific method.

Sistema di credito a punteggio (Structural credit system)

La documentazione presentata dal candidato è inviata, a cura della Segreteria di DEKRA che opera i primi accertamenti sulla completezza, alla apposita Commissione di Esame che ha la facoltà, per una volta sola, di far presente al richiedente eventuali carenze.

La Commissione di Esame assegna i punteggi come stabilito nella tabella C.1 della norma.

Per ottenere la ricertificazione il candidato deve ottenere un punteggio minimo di 100 negli ultimi 5 anni, ed è richiesto:

- un minimo di 50 e un massimo di 70 dei 100 punti per qualsiasi combinazione di attività elencate al punto A della Tabella C.1 della norma;
- un minimo di 30 e un massimo di 50 dei 100 punti per qualsiasi combinazione di attività elencate al punto B della tabella C.1 della norma.

Laddove il periodo di ricertificazione sia inferiore a 5 anni, i punti minimi richiesti possono essere ripartiti proporzionalmente di conseguenza [(ovvero un periodo di rinnovo di 4 anni richiederebbe un minimo di 80 punti (100 × 4/5)].

Riguardo alle operazioni suddette, viene compilato un verbale firmato dal Presidente della Commissione di Esame che successivamente viene inoltrato alla Direzione Tecnica la cui valutazione è comunicata per iscritto al candidato tramite la Segreteria.

La Segreteria di DEKRA, sulla base delle risultanze della Direzione Tecnica, rilascia a ciascuna persona ricertificata un nuovo certificato e tesserino. Il candidato che non possiede i requisiti per il credito a punteggio può richiedere la ricertificazione attraverso l'esame scritto.

The documentation presented by the candidate is sent, by the Secretariat of DEKRA, which carries out the first checks on completeness, to the specific Examination Commission which has the right, for one time only, to inform the applicant of any shortcomings.

The Examination Commission assigns the scores as established in table C.1 of the standard.

To obtain the recertification the candidate must obtain a minimum score of 70 in the last 5 years and it's required:

- *a minimum of 50 and a maximum of 70 of the 100 points is required for any combination of activities listed in item A of Table C.1; and*
- *a minimum of 30 and a maximum of 50 of the 100 points is required for any combination of activities listed in item B of Table C.1.*

Where a certification body has opted to implement a recertification period of less than 5 years, the minimum points required may be prorated accordingly [(i.e. a 4 year renewal period would require a minimum of 80 points (100 × 4/5)].

With regard to the aforementioned operations, a report is drawn up signed by the President of the Examination Commission which is subsequently forwarded to the Technical Direction whose evaluation is communicated in writing to the candidate through the Secretariat.

The Secretariat of DEKRA, on the basis of the findings of the Technical Management, issues each recertified person with a new certificate and card as provided for in point 12 of these Regulations.

The candidate who does not meet the requirements for the credit score can request recertification through the written exam.

3.15 CERTIFICATI EMESSI DA ALTRI ENTI DI CERTIFICAZIONE

CERTIFICATES ISSUED BY OTHER CERTIFICATION BODIES


DEKRA può prendere in considerazione la certificazione rilasciata da un altro organismo di certificazione accreditato, considerando rapporti, dati e registrazioni appropriati per dimostrare che i risultati sono equivalenti e conformi ai requisiti stabiliti dallo schema di certificazione.

Nel caso in cui la certificazione precedente venga accettata senza alcun esame aggiuntivo, la scadenza e il campo di applicazione della certificazione rimangono invariati.

Per quanto riguarda il trasferimento di certificati da altro ente accreditato, propedeutico a rinnovi o ricertificazioni, DEKRA si attiene a quanto previsto dai Regolamenti Accredia applicabili (es. RG-01-02), a condizione che i certificati da trasferire siano in corso di validità.

DEKRA Testing and Certification S.r.l. – Tutti i diritti sono riservati. / All rights reserved.

La riproduzione o distribuzione di questi documenti, l'uso o diffusione dei suoi contenuti parziali/totali è proibita senza autorizzazione scritta della società stessa.
The reproduction or distribution of these documents, the use or dissemination of its partial / total contents is prohibited without the written authorization of the company itself.

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023
		Rev. 07 Pagina /Page 46 di 51

DEKRA may consider certification issued by another accredited certification body, considering appropriate reports, data and records to demonstrate that the results are equivalent and conform to the requirements established by the certification scheme.

Where the prior certification is accepted without any additional examination, the expiry of the new certification shall not extend beyond that of the prior certification nor shall extend the scope of certification.

Regarding the transfer of certificates from another accredited body, preliminary to renewals or recertifications, DEKRA complies with the provisions of the applicable Accredia Regulations (e.g. RG-01-02).

3.16 ESTENSIONE DELLA VALIDITA' AD ALTRO SETTORE (EXTENSION OF VALIDITY TO ANOTHER SECTOR)

Le certificazioni di livello 1 e 2 possono essere estese ad un altro settore di applicazione dello stesso metodo. La persona che chiede, per un dato metodo, l'estensione ad un altro settore di applicazione, deve soddisfare le condizioni già previste per il rinnovo e deve superare un esame specifico ed un esame pratico.

Level 1 and 2 certifications can be extended to another area of application of the same method. The person who requests, for a given method, the extension to another sector of application, must satisfy the conditions already foreseen for the renewal and must pass a specific exam and a practical exam.

3.17 RICORSI E RECLAMI (APPEALS AND COMPLAINTS)

I candidati alla certificazione o i possessori di certificati possono presentare ricorso al comitato di certificazione avverso alle decisioni riguardanti la non concessione, la sospensione e/o la revoca della certificazione. Il comitato esaminerà i ricorsi ed emetterà un giudizio conclusivo, che verrà comunicato al ricorrente in forma riservata.

Per qualsiasi problematica inerente il servizio erogato, fino a **30** giorni dall'effettuazione degli esami è possibile avanzare per iscritto un reclamo sul servizio prestato o un ricorso sui risultati della prova mediante le seguenti modalità:

- Posta ordinaria all'indirizzo: Via Fratelli Gracchi, 27 – 20092 Cinisello Balsamo (MI)
- E-mail all'indirizzo: info@dekra-certification.it
- Fax al numero: 02 899293.50

E' possibile utilizzare l'apposito modulo "Presentazione Reclamo/Ricorso" scaricabile dal sito internet www.dekra.it.

DEKRA provvederà ad analizzare le cause e a rispondere tempestivamente su eventuali azioni correttive intraprese, secondo specifica procedura interna aziendale.

Nel caso specifico di registrazione di un ricorso, DEKRA avrà cura di coinvolgere una figura professionale estranea all'esame oggetto di contenzioso.

Qualsiasi contenzioso relativo alle risultanze del ricorso è competenza esclusiva dell'Autorità Giudiziaria del Foro di Milano.

Candidates for certification or certificate holders may appeal to the certification committee against decisions regarding the non-granting, suspension and / or revocation of the certification. The committee will review the appeals and issue a final judgment, which will be communicated to the appellant confidentially.


For any problems concerning the service provided, up to 30 days from the completion of the exams, it is possible to make a written complaint about the service provided or an appeal on the results of the test using the following methods:

- Ordinary mail to the address: Via Fratelli Gracchi, 27 - 20092 Cinisello Balsamo (MI)
- E-mail to the address: info@dekra-certification.it
- Fax to the number: 02 899293.50

It is possible to use the appropriate "Complaint / Appeal" form which can be downloaded from the website www.dekra.it.

DEKRA will analyze the causes and respond promptly to any corrective actions taken, according to a specific internal company procedure.

In the specific case of registering an appeal, DEKRA will take care to involve a professional figure unrelated to the exam subject to dispute. Any dispute relating to the results of the appeal is the exclusive competence of the Judicial Authority of the Court of Milan.

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023	
		Rev. 07	Pagina /Page 47 di 51

3.18 DIRITTI ED OBBLIGHI DEI POSSESSORI DELLA CERTIFICAZIONE (RIGHTS AND OBLIGATIONS OF CERTIFICATION HOLDERS)

Il personale certificato deve impegnarsi a rispettare le regole di comportamento professionale per il personale addetto alle PND.

I possessori della certificazione devono, a richiesta, fornire una copia del certificato ed operare entro i limiti del campo applicativo della certificazione.

I possessori del certificato devono comunicare tempestivamente a DEKRA qualsiasi modifica o variazione, intervenuta dopo il rilascio del certificato, che possa in qualche modo inficiarne la validità e favorire le verifiche operate da DEKRA.

La persona certificata, o l'ente di appartenenza, deve conservare la registrazione dei reclami e ricorsi ricevuti dai propri clienti. I possessori della certificazione possono pubblicizzarne l'ottenimento purché siano dati i corretti riferimenti (numero del certificato, eventuali settori industriali, ecc.).

Certified personnel must undertake to comply with the rules of professional behavior for NDT personnel.

The holders of the certification must, upon request, provide a copy of the certificate and operate within the limits of the application field of the certification.

Certificate holders must promptly notify DEKRA of any modification or variation, occurring after the issue of the certificate, which may in any way affect its validity and favor the verifications carried out by.

The certified person, or the body to which they belong, must keep a record of complaints and appeals received from their customers. The holders of the certification can advertise the obtainment as long as the correct references are given (certificate number, any industrial sectors, etc.).

3.19 SORVEGLIANZA E REVOCA DELLA CERTIFICAZIONE (SURVEILLANCE AND REVOCATION OF THE CERTIFICATION)

Nel periodo di validità della certificazione, DEKRA attua una sorveglianza sul personale certificato al fine di verificare la permanenza dei requisiti originali e l'uso corretto della certificazione stessa.

La sorveglianza viene effettuata mediante:

- esame e valutazione della documentazione che il personale certificato è tenuto a presentare in occasione della richiesta di prolungamento;
- verifica ispettiva casuale da parte di DEKRA presso Aziende aventi personale certificato utilizzando propri livelli 3.

Qualora si verificano violazioni alle regole di comportamento professionale, usi scorretti dei certificati o inadempienze di pagamento degli oneri previsti, DEKRA può revocare la certificazione applicando l'apposita procedura.

During the period of validity of the certification, DEKRA carries out a surveillance on certified personnel in order to verify the permanence of the original requirements and the correct use of the certification itself.


Surveillance is carried out by:

- *examination and evaluation of the documentation that certified personnel are required to submit when requesting an extension;*
- *random inspection by DEKRA at companies with certified personnel using their own levels 3.*

If there are violations of the rules of professional behavior, incorrect use of the certificates or non-fulfillment of payment of the foreseen charges, DEKRA can revoke the certification by applying the appropriate procedure.

3.20 DOCUMENTAZIONE (DOCUMENTATION)

Tutta la documentazione inerente l'attività di certificazione è conservata da DEKRA in condizioni di riservatezza e di sicurezza, in modo organico e tale da facilitarne il reperimento. La tempistica di conservazione della suddetta documentazione è di 10 anni dal decadimento della certificazione. Fa parte della documentazione conservata:

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023	
		Rev. 07	Pagina /Page 48 di 51

- Un elenco aggiornato di tutte le persone certificate, suddivise per livello, metodo e settore;
- I verbali d'esame di tutte le persone esaminate comprese le valutazioni delle prove.
- Un archivio personale per ogni persona certificata contenente:
 - le domande di ammissione agli esami complete degli allegati (es. foto);
 - i documenti d'esame come i questionari e relative risposte, le procedure scritte;
 - i documenti di rinnovo e di ricertificazione;
 - i certificati di idoneità fisica;
 - i documenti dimostranti la continuità lavorativa;
 - copia dei certificati e tesserini rilasciati ai candidati;
 - copia della comunicazione dell'esito inviato ai candidati;
 - eventuali provvedimenti di revoca della certificazione.

All the documentation concerning the certification activity is kept by DEKRA in conditions of confidentiality and security, in an organic way and in such a way as to facilitate its retrieval. The retention period of the aforementioned documentation is 10 years from the decay of the certification. It is part of the preserved documentation:

- *An up-to-date list of all certified individuals classified according to level, NDT, method and sector*
- *Exam reports of all persons examined including test scores.*
- *A personal archive for each certified person containing:*
 - *the applications for admission to the examinations complete with the attachments (e.g. photos)*
 - *examination documents such as questionnaires and related answers, written procedures;*
 - *the renewal and recertification documents;*
 - *certificates of physical fitness;*
 - *documents demonstrating the continuity of employment;*
 - *copy of the certificates and badges issued to candidates;*
 - *copy of the communication of the result sent to the candidates;*
 - *any measures to revoke the certification.*

3.21 ELENCO PERSONE CERTIFICATE (LIST OF CERTIFIED PERSONS)

DEKRA mantiene aggiornato un elenco delle persone certificate, classificate per livello, metodo di prova e settore industriale, con riportati gli estremi delle certificazioni concesse o revocate.

DEKRA keeps up-to-date a list of certified persons, classified by level, test method and industrial sector, with details of the certifications granted or withdrawn.

3.22 RISERVATEZZA (CONFIDENTIALITY)

DEKRA garantisce la riservatezza, a tutti i livelli della propria organizzazione, sulle informazioni ottenute nel corso delle attività di certificazione, applicando le procedure interne all'uopo previste ed eseguendo un controllo all'accesso delle informazioni.

DEKRA guarantees the confidentiality, at all levels of its organization, on the information obtained during the certification activities, by applying the internal procedures provided for this purpose and by carrying out an access control of the information.

3.23 REGOLE DI COMPORTAMENTO PROFESSIONALE


(RULES OF PROFESSIONAL CONDUCT)

La certificazione nelle Prove Non Distruttive viene rilasciata da DEKRA alle persone in possesso dei requisiti prescritti nel presente Regolamento e che svolgono la propria attività nel rispetto di quanto indicato in seguito.

La persona certificata è tenuta a mantenere aggiornato il proprio livello di conoscenze teoriche e pratiche e deve svolgere la propria attività professionale tenendo nella dovuta considerazione la sicurezza delle persone e delle cose.

DEKRA Testing and Certification S.r.l. – Tutti i diritti sono riservati. / *All rights reserved.*

La riproduzione o distribuzione di questi documenti, l'uso o diffusione dei suoi contenuti parziali/totali è proibita senza autorizzazione scritta della società stessa.
The reproduction or distribution of these documents, the use or dissemination of its partial / total contents is prohibited without the written authorization of the company itself.

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023	
		<i>Rev. 07</i>	<i>Pagina /Page 49 di 51</i>

La persona certificata deve agire nell'ambito professionale con la massima correttezza sia nei confronti del proprio datore di lavoro, sia nei confronti di DEKRA sia nei confronti della persona o società nel cui interesse vengono effettuate le Prove Non Distruttive, giudicando con onestà e imparzialità.

NDT Certification is issued by DEKRA to individuals who meet the requirements set out in these Regulations and who carry out their activities in compliance with what is indicated below.

The certified person is required to keep his level of theoretical and practical knowledge updated and must carry out his professional activity taking into due consideration the safety of people and things.

The certified person must act in the professional sphere with the utmost fairness both towards his employer, and towards DEKRA, and towards the person or company in whose interest the NDT are carried out, judging with honesty and impartiality.

3.24 SENSO DI RESPONSABILITA' NEL COMPORTAMENTO PROFESSIONALE **(SENSE OF RESPONSIBILITY IN BEHAVIOR PROFESSIONAL)**

La persona certificata nelle Prove Non Distruttive deve essere cosciente che la sua opera riveste una grande importanza per la sicurezza delle persone e delle cose; pertanto il suo eventuale giudizio sui manufatti controllati deve derivare dalla convinzione che siano stati messi in opera tutti i mezzi tecnici necessari per garantirne la rispondenza alle norme di controllo previste per assicurarne l'affidabilità.

Pertanto, nel caso in cui abbia fondati motivi che l'affidabilità possa risultare pregiudicata, deve:

- notificare la situazione a chi di competenza;
- rifiutare di accettare responsabilità per quanto riguarda il processo e le relative documentazioni;
- se necessario, troncane i propri rapporti con il datore di lavoro e con la persona o società interessata alle prove.

La persona certificata deve inoltre:


- assumere incarichi di lavoro soltanto per i compiti nei quali abbia sufficiente e specifica esperienza;
- essere completamente oggettiva nel campo professionale in ogni rapporto, dichiarazione o testimonianza nei quali deve includere tutte le pertinenti informazioni, evitando tutte le omissioni che potrebbero condurre ad un'interpretazione equivoca od errata;
- esprimere la propria opinione come teste, o in pubblico, su argomenti riguardanti le Prove Non Distruttive, soltanto quando tale opinione sia fondata su un'adeguata conoscenza dei fatti, su un patrimonio di conoscenze tecniche nella materia specifica e avendo la convinzione dell'accuratezza e correttezza della propria testimonianza;
- non rilasciare dichiarazioni o formulare critiche, su argomenti riguardanti le Prove Non Distruttive, che siano suggerite o pattuite con le parti interessate, a meno che premetta esplicitamente la identità propria e quella delle parti in favore delle quali interviene e dichiara l'esistenza di ogni eventuale proprio legame di interessi nella materia trattata.

The NDT person certified must be aware that his work is of great importance for the safety of people and things; therefore, his possible judgment on the controlled artifacts must derive from the conviction that all the necessary technical means have been put in place to ensure compliance with the control standards envisaged to ensure their reliability. Therefore, in the event that he has well-founded reasons that reliability may be compromised, he must:

- *notify the situation to whoever is responsible;*
- *refuse to accept responsibility for the process and related documentation;*
- *if necessary, sever relations with the employer and with the person or company interested in the tests.*

The certified person must also:

- *assume work assignments only for the tasks in which he has sufficient and specific experience;*
- *be completely objective in the professional field in every report, statement or testimony in which it must include all relevant information, avoiding all omissions that could lead to an equivocal or erroneous interpretation;*

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND <i>REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL</i>	DATA / DATE 29.06.2023	
		<i>Rev. 07</i>	<i>Pagina /Page 50 di 51</i>

- *express one's opinion as a witness, or in public, on topics concerning Non-Destructive Tests, only when this opinion is based on adequate knowledge of the facts, on a wealth of technical knowledge in the specific subject and having the conviction of accuracy and correctness of one's testimony;*
- *not to issue statements or formulate criticisms, on topics concerning Non-Destructive Tests, which are suggested or agreed with the interested parties, unless it explicitly states its own identity and that of the parties in favor of which it intervenes and declares the existence of any own link of interests in the subject matter.*

3.25 CONFLITTI DI INTERESSE (CONFLICTS OF INTEREST)

La persona certificata deve:

- evitare situazioni che lo possano porre in conflitto di interessi con il proprio datore di lavoro o con il proprio cliente; quando inevitabile, deve far presente ad essi le circostanze;
- informare immediatamente il suo datore di lavoro o il suo cliente di ogni privato interesse o di circostanze che potrebbero influire sul suo giudizio o sulla qualità delle sue prestazioni;
- non accettare compensi, finanziari o di altra natura, da più di una parte, per servizi relativi ad una stessa opera, a meno di non farlo apertamente e con l'accordo esplicito delle parti interessate;
- non richiedere né accettare compensi, finanziari o di qualsiasi natura, da fornitori di materiali o attrezzature per inserire a specifica i loro prodotti;
- non richiedere né accettare compensi, diretti o indiretti, da società o loro agenti che abbiano rapporti con il suo cliente o datore di lavoro in relazione al lavoro di cui sia responsabile;
- non esaminare né approvare un lavoro effettuato nel quale egli sia stato comunque coinvolto se svolge le sue funzioni per incarico ufficiale dell'autorità.

The certified person must:

- *avoid situations that could put him in conflict of interest with his employer or with his client; when unavoidable, he must point out the circumstances to them;*
- *immediately inform your employer or client of any private interests or circumstances that could affect your judgment or the quality of your performance;*
- *not to accept remuneration, financial or otherwise, from more than one party, for services relating to the same work, unless it is done openly and with the explicit agreement of the interested parties;*
- *not to request or accept compensation, financial or of any kind, from suppliers of materials or equipment to specify their products;*
- *not requesting or accepting compensation, direct or indirect, from companies or their agents who have relationships with their client or employer in relation to the work for which they are responsible;*
- *not to examine or approve a work carried out in which he has in any case been involved if he performs his functions on an official assignment of the authority.*


3.26 ACQUISIZIONE ED ASSEGNAZIONE DI INCARICHI (ACQUISITION AND ASSIGNMENT OF ASSIGNMENTS)

La persona certificata deve:

- accettare incarichi professionali soltanto sulla base della propria qualificazione e competenza;
- non offrire o richiedere indebiti compensi diretti o indiretti per l'assegnazione di incarichi professionali;
- non presentare, né permettere che sia presentata, una descrizione falsata dei propri titoli accademici o professionali; non falsare il proprio grado di responsabilità professionale nel precedente impiego;
- non rappresentare falsamente fatti o persone con l'intenzione di esaltare il proprio lavoro e la propria qualificazione, nella documentazione riferente alla richiesta di impiego.

The certified person must:

- *accept professional assignments only on the basis of their qualification and competence;*
- *not to offer or request undue direct or indirect compensation for the assignment of professional assignments;*
- *do not submit, or allow it to be submitted, a false description of their academic or professional qualifications; not*

	REGOLAMENTO PER LA QUALIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL PERSONALE ADDETTO ALLE PROVE NON DISTRUTTIVE – PND/CND REGULATION FOR THE QUALIFICATION AND CERTIFICATION OF NDT PERSONNEL	DATA / DATE 29.06.2023	
		Rev. 07	Pagina /Page 51 di 51

to distort one's degree of professional responsibility in previous employment;

- *not to falsely represent facts or people with the intention of enhancing their work and their qualifications, in the documentation referring to the application for employment.*

3.27 CONDOTTA NON CORRETTA (INCORRECT CONDUCT)

La persona certificata non deve:

- firmare documenti relativi a lavori di cui non abbia personale e professionale conoscenza o diretto controllo e responsabilità;
- associarsi con persone o società che egli sappia, o abbia ragione di ritenere, abbiano in corso affari o lavori professionali di natura non corretta o fraudolenta.

The certified person must not:

- *sign documents relating to works of which he does not have personal and professional knowledge or direct control and responsibility;*
- *associate with people or companies that he knows, or has reason to believe, have business or professional work of an incorrect or fraudulent nature in progress.*

3.28 VIOLAZIONE DEL CODICE (BREACH OF THE CODE)

Ogni violazione di queste regole di comportamento professionale può comportare il decadere della certificazione e il suo ritiro da parte di DEKRA.

Una condanna per reato o la revoca o sospensione dell'attività professionale decretata da parte di altre Autorità o Associazioni Professionali possono essere considerate violazioni di queste regole di comportamento professionale.

Any violation of these rules of professional behavior may result in the forfeiture of the certification and its withdrawal by DEKRA. A conviction for a crime or the revocation or suspension of professional activity decreed by other Authorities or Professional Associations can be considered violations of these rules of professional behavior.

MODULISTICA A SUPPORTO (SUPPORT MODULES)

FORM 1006 Domanda di ammissione agli esami

FORM 1006 Application for admission to exams